

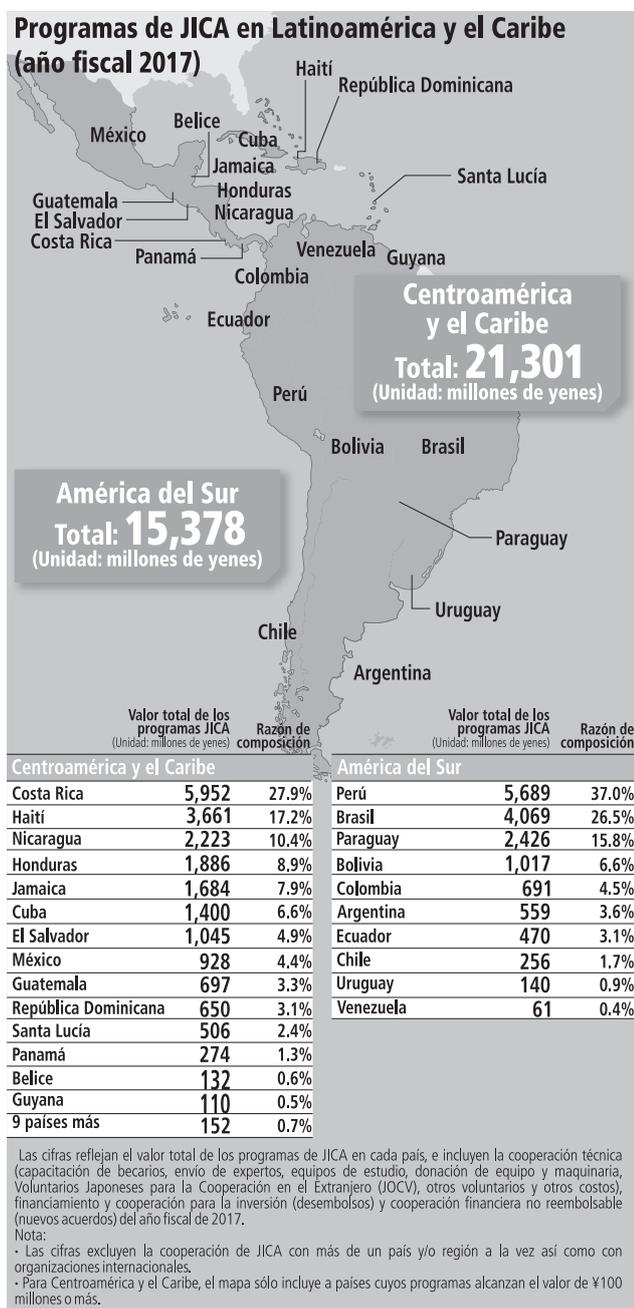


Zimbabwe: Mujeres disfrutando de la danza
[Fotografía de Akihito Yoshida]

Informe de actividades

Latinoamérica y el Caribe

El fortalecimiento de las relaciones de la región de Latinoamérica y el Caribe a través de la reducción de disparidades, el desarrollo de infraestructura económica y el abordaje temas globales



población mundial. El PIB de la región es de \$5.1 billones, o 1.8 veces la de ASEAN (2016). Muchos países de la región tienen una afiliación positiva con Japón, dada la presencia de más de 2.1 millones de emigrantes japoneses y sus descendientes (Nikkei) así como la gran exportación de recursos alimenticios y minerales a Japón.

Varios países de la región tienen un historial del que Japón y el mundo podrían aprender bastante. Por ejemplo, Brasil ha logrado una armonía multiétnica, mientras que Costa Rica, un país pequeño, ha liderado al mundo en temas ambientales.

El ingreso promedio de la región es relativamente alto. Algunos países con un alto nivel de ingreso serían México, Brasil, Argentina y Chile, el cual se unió al grupo de países de ingresos altos en enero de 2018. A pesar de que muchos países de la región se clasifican como países de renta media o más, la región se enfrenta a una gran brecha entre los ricos y los pobres, así como una especial vulnerabilidad al cambio climático y a los desastres naturales, sobre todo los pequeños estados insulares del Caribe.

Iniciativas del año fiscal 2017

Dadas las circunstancias, la asistencia al desarrollo de Latinoamérica y el Caribe por parte de JICA busca (1) enfocarse en sectores específicos mientras aprovecha los bienes acumulados a través de cooperaciones pasadas y (2) fortalecer las relaciones amistosas con el Japón para así trabajar juntos a nivel global. Bajo este contexto, JICA ha priorizado áreas como la reducción del riesgo de desastres (RRD), las medidas de cambio climático y la reducción de la disparidad económica así como el desarrollo de infraestructura para mejorar el clima de inversión. JICA también trabaja para fortalecer sus vínculos con comunidades Nikkei y para desarrollar recursos humanos que conozcan los asuntos japoneses. Las actividades de JICA en estas áreas prioritarias durante el año fiscal 2017 incluyeron las siguientes:

1. Desarrollo de infraestructura

JICA aprovechó sus años de experiencia con la construcción de 24 puentes bajo proyectos de cooperación financiera no reembolsable en Nicaragua para promover la "infraestructura de alta calidad" en Latinoamérica y el Caribe. Por ejemplo, JICA implementó los Puentes Río Blanco-Siuna y el Proyecto Nacional de Construcción de Carretera con un Préstamo de AOD para el cual aplicaron Términos Especiales para la Alianza Económica (STEP, por sus siglas en inglés).



Inauguración del Puente Las Banderas bajo el proyecto de cooperación financiera no reembolsable para la Reconstrucción de Puentes de la Carretera Managua-El Rama en Nicaragua

Temas regionales

Ubicada en el lado opuesto del planeta, la región de Latinoamérica y el Caribe es la más lejana del Japón. Sin embargo, muchos momentos de nuestra vida cotidiana nos aproximan a la región: hay varios jugadores de béisbol y fútbol latinoamericanos y caribeños en Japón y también comemos salmón y quinoa de la región. El hecho de que el tsunami tras el Gran Terremoto del Este de Japón llegó a las costas de la región nos recuerda los fuertes lazos entre estas dos áreas, tan distantes geográficamente.

La región de Latinoamérica y el Caribe contiene 33 países, con una población de 630 millones, es decir, 8.4% de la

2. Reducción del riesgo de desastres (RRD)

JICA y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) llevaron a cabo investigación conjunta sobre la resiliencia de la infraestructura en situación de desastre. Desde la perspectiva de la resiliencia ante los desastres, la investigación conjunta repasó las buenas prácticas para “la infraestructura de alta calidad” implementada por Japón y JICA. Las lecciones aprendidas y algunas recomendaciones con base en los resultados de la investigación se reunieron en un informe que ahora se puede acceder en el sitio de JICA y el BID. En julio de 2017, JICA también lanzó un proyecto de cooperación técnica conocido como el Proyecto para la Construcción de Ciudades Seguras y Resilientes contra Desastres por Terremotos y Tsunamis, a consecuencia del daño severo que causó un terremoto en Ecuador en abril de 2016.

3. Medidas de cambio climático

En Bolivia, JICA implementa un Proyecto de Construcción para la Planta Geotérmica Laguna Colorada, un Préstamo de AOD bajo el esquema de cofinanciamiento para la Energía Renovable y Eficiencia Energética junto con el BID. En Ecuador, JICA apoyó a la búsqueda de energía biotérmica con el Estudio de Preparación para el Proyecto de Construcción de la Planta Geotérmica de Chachimiro.

4. La reducción de la disparidad económica

JICA envió a un Asesor regional en Mejoramiento de Vida a Centroamérica para apoyar el desarrollo de un sistema de recolección y análisis de casos en que se adoptó el enfoque del Mejoramiento de Vida. JICA compartió los resultados con algunos países y trabajadores relacionados. En Guatemala, JICA promovió aún más el enfoque del Mejoramiento de Vida al identificar caminos nuevos para utilizarlo en el desarrollo regional y corregir las disparidades restantes en el país. Además, JICA envió a expertos individuales a Honduras y Nicaragua y lanzó un proyecto de cooperación técnica para seguir

fortaleciendo las capacidades institucionales de los municipios locales.

5. Programa de capacitación para el desarrollo de recursos humanos con oportunidades para estudiar en Japón

JICA lanzó el Programa para el Desarrollo de Futuros Líderes en Latinoamérica y el Caribe, el cual ofrece oportunidades para estudiar en Japón. Bajo este programa, tres personas de la región vinieron a Japón para estudiar en universidades de estudios superiores o posgrado.

6. Cooperación regional

En octubre de 2015, JICA acordó un Plan de Acción con el Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), un marco político y de políticas para mejorar la coordinación entre los países de la región. Este plan contiene cinco áreas prioritarias. En el año fiscal 2017, JICA comenzó a prepararse para algunos proyectos de cooperación regional en dos de las cinco áreas: movilidad y logística así como la conservación de la biodiversidad y los humedales.

Cooperación futura

En el futuro, JICA brindará cooperación al desarrollo para llegar al “crecimiento con alta calidad” para cumplir con la creciente demanda por la infraestructura, siempre utilizando las fortalezas de las empresas privadas cuando sea apropiado. JICA también promoverá la energía renovable y la conservación de la energía, desarrollará recursos humanos para la reducción del riesgo de desastres (RRD), apoyará la conservación ambiental y ayudará a reducir las disparidades económicas. Además, JICA colaborará con empresas privadas y gobiernos locales para fortalecer sus lazos con las comunidades Nikkei y desarrollar recursos humanos que conozcan los asuntos japoneses.

Colombia: Cooperación íntegra para reconstruir las vidas de las víctimas de conflicto

Acelerar la asistencia para la construcción de la paz tras el conflicto interno de medio siglo



Aprendiendo sobre un método de remoción de minas en que los perros detectan minas. [Fotografía: cortesía del Centro de Acción contra las Minas de Camboya]

Colombia, que sufrió fuertes conflictos internos a partir de los años 60, presenció un acuerdo por la paz entre el gobierno y el grupo guerrillero de izquierdas más grande del país en noviembre de 2016. Hoy en día, el país participa en esfuerzos por la restauración de la paz.

En su momento, JICA otorgó distintas formas de apoyo a las víctimas de este enorme conflicto antes de que finalmente acabara. Desde que se llegó al acuerdo por la paz, JICA ha acelerado su apoyo integral para la construcción de la paz.

En mayo de 2017, JICA envió a un experto japonés para ayudar a los desplazados internos a reubicarse y mejorar su calidad de vida.

En noviembre de 2017, JICA empezó a otorgar capacitación técnica a los oficiales del gobierno colombiano encargados de la remoción de las minas, un proceso imperativo para que los desplazados internos puedan regresar a sus hogares. Esta capacitación se otorgará en Camboya y Colombia anualmente hasta el 2022, en colaboración con el Centro de Acción contra las Minas de Camboya, actualmente una de las organizaciones de remoción de minas con más experiencia en el mundo, gracias a la asistencia de JICA durante más de un cuarto de siglo.

JICA otorgará apoyo continuo para la reconstrucción de las vidas de más de 7 millones de desplazados internos: una de las escalas más grandes del mundo.

Reducción de la pobreza

Apoyar el desarrollo de las capacidades esenciales de aquellos que viven en la pobreza



*De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), se muestran en color los relacionados con el tema.

La proporción de personas que viven en la pobreza en los países en desarrollo, globalmente, bajó del 47% en 1990 al 14% en 2015, gracias en parte al desarrollo económico de Asia. Sin embargo, alrededor del 35% de la población del África subsahariana sigue sufriendo a causa de la pobreza. Alrededor de 700 millones de personas, a nivel global, viven bajo condiciones de pobreza, con menos de \$1.90 dólares diarios. Además, aquellos que han sido librados de la pobreza siguen viviendo bajo situaciones vulnerables y pueden recaer en la pobreza si llegan a experimentar eventos negativos, como enfermedades, accidentes, conflictos políticos, desastres naturales o cambios en el mercado.

JICA promueve la seguridad humana y busca un mundo en el que nadie se quede atrás ni sea excluido de los beneficios del desarrollo, como bien apuntan los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) en sus principios.

Resumen del tema

Mientras se intentaba cumplir con los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), se demostró que aquellos que viven en condiciones de pobreza o que apenas escaparon de ésta todavía afrontan distintos riesgos. Así pues, se entendió que, para responder a estos problemas, se necesitan medidas de seguridad social, protección y el desarrollo de capacidades en áreas distintas. Los desastres naturales a gran escala y la destrucción ambiental, así como el terrorismo y las crisis financieras, tienen un efecto grave en las vidas de las personas en condición de pobreza y bien pueden incrementar y expandir dicha condición. Para lidiar con estos factores de riesgo y promover la reducción de la pobreza, se necesitan aproximaciones flexibles y versátiles.

La pobreza se define como un estado en que se percibe una carencia grave de las siguientes cinco capacidades: la habilidad de asegurar un medio de subsistencia estable y sostenible,

conocida como (1) capacidad económica; la habilidad de contar con salud, recibir una educación básica y vivir en un ambiente limpio, o bien, (2) capacidad humana; la habilidad de hacer frente a distintas amenazas a la vida, o bien (3) capacidad de protección; la habilidad de participar en una sociedad en que la dignidad de las personas como seres humanos y sus culturas y costumbres se respeten, o (4) capacidad política; y (5) capacidad socio-cultural.

Actividades de JICA

Con el fin de promover el crecimiento equitativo y la reducción sostenible de la pobreza, JICA se esforzará para que todas y cada una de las personas que viven en la pobreza puedan escapar de ella, reforzando sus cinco capacidades y apoyando el desarrollo de un ambiente en que puedan manifestarse.

JICA formula e implementa sus proyectos en países en desarrollo en las áreas del desarrollo de recursos humanos y la construcción de capacidades, el mejoramiento de políticas e instituciones y el desarrollo de la infraestructura social y económica, enfocándose en los siguientes dos conceptos: (1) "medidas para la pobreza", que buscan asistir directamente a las personas que viven bajo dicha condición y (2) "consideraciones de la pobreza", las cuales no asisten a los pobres directamente, sino que incorporan aproximaciones creativas para aumentar los beneficios de los proyectos percibidos por las personas que viven en la pobreza.

Al apoyar el acceso y el uso activo de distintos servicios financieros por parte de las personas que viven en la pobreza, así como la estabilización del consumo y el gasto, la formación de bienes, la respuesta a los riesgos y la diversificación y crecimiento de los ingresos, JICA promueve la estabilidad de los medios de subsistencia y la participación en la economía de mercado de estas personas.

Las iniciativas para hacer frente a la pobreza deberían llevarse a cabo desde una aproximación multisectorial, más allá de los procesos convencionales para los proyectos, y distintas entidades, no sólo las agencias gubernamentales, deberían desempeñar un papel aún más importante. Así pues, además de facilitar el apoyo de las agencias gubernamentales y la colaboración de la sociedad civil, JICA promoverá las alianzas con actores del sector privado en Japón y en el extranjero para reducir a la pobreza.



JICA trabajó con el Instituto de Seguros de Egipto (IIE, por sus siglas en inglés) para promover los microseguros y ayudar a las personas de Egipto que viven en la pobreza a protegerse de varios riesgos. En particular, JICA y el IIE cooperaron para desarrollar un currículum de diplomado en microseguros y otorgó entrenamientos relacionados para así incrementar la capacidad del suministro de seguros. La fotografía a la izquierda retrata a estudiantes al calcular la rentabilidad de la inversión con base en el valor para el cliente de por vida, como parte de un curso de marketing.

Consolidación de la paz

Apoyar a la construcción de estados para prevenir el brote y la recurrencia de los conflictos



*De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), se muestran en color los relacionados con el tema.

Resumen del tema

Los conflictos armados desarraigan las vidas de las personas. Rompen con lo que hubiera sido un día cotidiano, al interrumpir un camino al trabajo, a la escuela, a la compra o a una visita médica. Además, privan a muchas personas de la paz y las desplazan de los lugares a los que estaban ya acostumbradas. Los conflictos podrían acabar algún día, pero esto requiere esfuerzos para reconstruir los sistemas sociales que quedaron destruidos, rehacer las economías y las sociedades y retomar una vida pacífica.

La prevención de los conflictos o su recurrencia y la consolidación de la paz no sólo requieren instrumentos militares y políticos, como la diplomacia preventiva, sino también un análisis de las raíces del conflicto, como la disparidad social y las oportunidades desiguales. La simple reconstrucción de la infraestructura no bastará para acabar con el problema. La construcción de un estado estable, a través del desarrollo de instituciones que abordan las necesidades de las personas de manera imparcial, así como el empoderamiento de las comunidades, puede llevar a una vida pacífica.

Actividades de JICA

En apoyo a la construcción de estados para prevenir el brote y la recurrencia de los conflictos, JICA pone énfasis en dos aspectos: un gobierno en el que sus ciudadanos confían y una sociedad resiliente. Además, ayuda a desarrollar estados estables a mediano y largo plazo.



Palestina: Una ingeniera enseña cómo supervisar un trabajo de construcción, en el marco del Proyecto para mejorar los campamentos de refugiados

En la etapa inmediata tras el conflicto, JICA otorga asistencia para la rehabilitación de los servicios públicos. Las funciones administrativas básicas interrumpidas por el conflicto necesitan restituirse rápidamente. La asistencia de JICA busca cumplir con las expectativas de las personas que exigen una vida cotidiana pacífica, además de restaurar la confianza entre las personas y el gobierno.

Últimamente, los conflictos han llegado a ser muy largos y extensos y han provocado el desplazamiento interno y la salida de refugiados. Además de asistir a los refugiados y a las personas desplazadas internamente, JICA apoya a los países que reciben a estas comunidades [► [Vea el Estudio de caso enseguida y en la página 23](#)].

Informes de actividades

Actividades e iniciativas por región

Actividades e iniciativas por tema

Cooperación con aliados

Uganda: Aproximación integral en el tema de los refugiados



Nexo de desarrollo humanitario



Administradores gubernamentales reciben capacitación sobre la planificación del presupuesto

Uganda actualmente acoge a más de 1.4 millones de refugiados de Sudán del Sur y otros países vecinos.

En la zona norte de Uganda, JICA está implementando el Proyecto para el desarrollo de capacidades del gobierno local para fortalecer la resiliencia comunitaria en las subregiones de Acholi y el Nilo Occidental. Este proyecto busca fortalecer la confianza mutua entre los gobiernos locales, comunidades, residentes y refugiados para crear lazos comunitarios más fuertes a través del suministro de servicios públicos que cumplan con las necesidades locales de manera más acertada.

En la Cumbre de Solidaridad sobre Refugiados en Uganda en junio de 2017, JICA y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) propusieron abordar el

tema de los refugiados a través del desarrollo. JICA puso énfasis en la importancia de incrementar las capacidades de los países receptores, sobre todo la capacidad de los gobiernos locales. Después de la cumbre, JICA estudió y analizó la situación y las necesidades de las regiones huéspedes, redactó planes de asistencia, sobre todo para reparar caminos, hospitales y escuelas, y los compartió con el gobierno de Uganda y otras organizaciones internacionales.

Estas actividades se aprecian mucho, ya que conectan la ayuda humanitaria con la cooperación para el desarrollo. JICA seguirá otorgando una asistencia que ofrezca apoyo integral para los países receptores y que fomente la autosuficiencia de los refugiados.

Género y desarrollo

Persiguiendo la equidad de género y el empoderamiento de la mujer



*De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), se muestran en color los relacionados con el tema.

Resumen del tema y las actividades de JICA

El género se puede definir dentro de los contextos sociales y culturales y puede referirse a los papeles de los hombres y las mujeres, así como a las relaciones entre ellos.

En general, los papeles fijos y las responsabilidades del hombre y la mujer en sociedad tienden a especificarse de manera subconsciente, de acuerdo al sentido de valor, tradición y costumbres de la región. En consecuencia, muchos sistemas, organizaciones y políticas también se desarrollan de acuerdo a una determinación subconsciente. Además, es probable que el conocimiento convencional y el sistema social del mundo moderno también se base en una perspectiva masculina.

Dentro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, el Objetivo 5, sobre la Equidad de Género, se enfoca en la adquisición de la equidad de género y el empoderamiento de todas las mujeres y niñas. No sólo se concibe como un objetivo más de los 17, sino que se reconoce como un tema común, indispensable y necesario para llegar a los demás objetivos de desarrollo. JICA busca la equidad de género y el empoderamiento de la mujer al promover la transversalidad de género: un proceso que incorpora la perspectiva de género en todas las etapas de sus programas y proyectos, dadas las problemáticas y necesidades que se producen por los diferentes papeles sociales y el balance del poder entre el hombre y la mujer en la sociedad.

JICA extiende su cooperación para crear políticas y sistemas que promueven la equidad de género, impulsan el empoderamiento de la mujer a través de actividades como la promoción de la salud materno-infantil y la educación para las

mujeres, apoyan a las mujeres emprendedoras [[vea el Estudio de caso enseguida](#)], construyen capacidades para lidiar con la violencia contra la mujer y apoyan el entrenamiento y la seguridad de las víctimas de la trata de personas.

Al mismo tiempo, JICA también ha impulsado esfuerzos en otros campos, como la agricultura, la conservación del medio ambiente, la reducción del riesgo de desastres (RRD), la gobernanza y el desarrollo de infraestructura para poder llevar a cabo proyectos en que la perspectiva de género se refleje en los resultados y acciones. Por ejemplo, el curso de capacitación sobre Género y Diversidad en la Reducción del Riesgo de Desastres aborda a la RRD desde las perspectivas de género y diversidad. Con base en el hecho de que los desastres naturales han afectado a más mujeres que hombres, JICA busca desarrollar a profesionales por medio de este entrenamiento, para así reflejar las voces de personas de situaciones diversas, incluyendo a las mujeres, en los procesos de planeación de medidas para la prevención de desastres. En otro caso, en un proyecto de préstamos de AOD llamado el Proyecto del sistema de transporte público rápido en Delhi, India, JICA aborda a muchos de los problemas y necesidades de las mujeres, como la introducción de vagones exclusivos para mujeres, el envío de empleadas de estación y guardias que sean mujeres y la instalación de equipo de aviso de emergencia. Todas estas medidas han hecho que el transporte público en la India sea más seguro para las mujeres, contribuyendo así al papel que la mujer puede desempeñar en la sociedad.

África: Programa de Co-creación del Conocimiento (enfoque grupal y regional) "Seminario de Intercambio para Mujeres de Negocios África-Japón"

La construcción de la capacidad y la interconexión profesional para el emprendimiento de la mujer



Visitando a una emprendedora de la industria de la moda

El emprendimiento de la mujer crea un valor y unos mercados nuevos y a la vez impulsa a las comunidades y a la sociedad. Sin embargo, muchas mujeres de países en desarrollo afrontan varios retos al emprender negocios. Los retos incluyen el acceso restringido a los fondos y a la información, las limitaciones institucionales y políticas y las oportunidades deficientes de interconexión profesional.

Este seminario de entrenamiento fue el producto de un evento colateral de la Quinta Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África de 2013. Hasta ahora, este seminario se ha llevado a cabo cinco veces y han asistido un total de 74 personas. En el seminario, las mujeres emprendedoras y los oficiales gubernamentales de los ministerios, como el Ministerio de las PYMEs, bajo el mandato de apoyar a los emprendedores de los países africanos, se

emparejan para aprender sobre las medidas gubernamentales diseñadas para apoyar a las emprendedoras y para observar los negocios que han creado las emprendedoras de Japón.

En julio de 2017, JICA organizó un seminario para compartir conocimientos en la Costa de Marfil, que contó con la asistencia de participantes previas provenientes de los países vecinos. Fue impresionante ver que muchas de ellas ya habían entablado sus actividades para contribuir a la sociedad en general. Además, las participantes previas han sido invitadas al Foro de Mujeres Emprendedoras Emergentes, un evento colateral de la Asamblea Mundial de la Mujer que se ha llevado a cabo en Tokio durante los últimos tres años. Con estas oportunidades, JICA sigue apoyando a las emprendedoras para que aumenten su liderazgo e interconexión profesional.

Cambio climático

Afrontar el desafío del cambio climático global



*De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), se muestran en color los relacionados con el tema.

Resumen del tema

El cambio climático induce varios fenómenos, como el incremento de la frecuencia de eventos de clima extremos y desastres naturales, lo cual deteriora la fundación del bienestar humano, incluyendo a los ecosistemas naturales y a los sistemas sociales y económicos. Dado que representa una amenaza importante al crecimiento económico, a la reducción de la pobreza y a la seguridad humana, el cambio climático es un reto considerable que debe ser abordado por la comunidad internacional entera.

De hecho, la comunidad internacional tomó un gran paso en la lucha contra el cambio climático en diciembre de 2015, cuando se firmó el Acuerdo de París en la sesión 21 de la Conferencia de las Partes de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP21) para substituir el marco internacional del Protocolo de Kioto, cubriendo así el periodo pos-2020.

“Acción por el clima”, uno de los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), es un foco de atención especial para la comunidad internacional.

Actividades de JICA

Recientemente, JICA desarrolló el documento “Estrategia de cooperación para el cambio climático de JICA”. Con esta estrategia, JICA promueve la aproximación de “incorporar el cambio climático” para integrar las perspectivas sobre el cambio climático en todos sus programas y proyectos de desarrollo. La cooperación de JICA para abordar el cambio climático se enfoca en las cuatro prioridades siguientes:

1. Promover el desarrollo urbano y la inversión a la infraestructura de bajo carbón y de resiliencia climática

JICA apoya al desarrollo de la infraestructura de bajo carbón y de resiliencia climática, sobre todo en países en desarrollo con economías de crecimiento rápido.

2. Mejorar las evaluaciones y contramedidas para el riesgo climático

Los efectos del cambio climático se han materializado en todo el mundo, por lo que la consideración de los riesgos climáticos se ha vuelto esencial para cualquier proyecto de desarrollo futuro. JICA evalúa los riesgos climáticos y diseña sus actividades para evitar/reducir dichos riesgos.

3. El apoyo a las políticas climáticas y al desarrollo institucional

Las medidas para el cambio climático requieren un compromiso a largo plazo. Por lo tanto, JICA apoya al desarrollo de políticas y capacidades institucionales para los países en desarrollo, para que puedan preparar, implementar y monitorear acciones climáticas de mitigación y adaptación y también recolectar inventarios de gas de efecto invernadero (GEI).

4. Mejorar la conservación y el manejo de los bosques y otros ecosistemas

Las emisiones GEI por uso de suelo, cambio de uso de suelo y silvicultura (LULUCF, por sus siglas en inglés) representan el 30% de las emisiones GEI cumulativas antropogénicas globales. JICA promueve el manejo sostenible de los bosques a través de, por ejemplo, el fortalecimiento de las capacidades comunitarias para el manejo de los bosques.

Informes de actividades
Iniciativas por región
Actividades e iniciativas por tema
Cooperación con aliados

JICA se convirtió en una de las primeras entidades japonesas acreditadas por el Fondo Verde del Clima (GCF, por sus siglas en inglés)

La utilización del GCF para aumentar la cooperación por el cambio climático



Una actividad de reforestación en la provincia de Dien Bien, Vietnam

El 6 de julio de 2017, JICA se convirtió en una de las primeras entidades japonesas acreditadas por el comité de dirección del Fondo Verde del Clima (GCF, por sus siglas en inglés). Establecido en 2010, en la 16ª Conferencia de las Partes de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP16), el GCF es un fondo multilateral que otorga apoyo económico para las medidas que aborden el cambio climático en los países en desarrollo.

Según el Acuerdo de París sobre el cambio climático, JICA apoya a los países en desarrollo para que establezcan sociedades de bajo carbón y de resiliencia climática. Por ejemplo, JICA actualmente apoya a la construcción del Centro Pacífico del Cambio Climático bajo el Programa ambiental

regional del Pacífico (SPREP, por sus siglas en inglés) en Samoa, como centro para el desarrollo regional de los recursos humanos especializados en abordar el cambio climático.

Al ser una entidad acreditada por el GCF, JICA puede acceder a fondos del GCF para formular e implementar proyectos que aborden el cambio climático.

Al unir los fondos del GCF con su propio presupuesto, JICA pretende escalar su cooperación para mitigar el cambio climático en los países en desarrollo.

Infraestructura

Creación de sociedades sostenibles y resilientes



*De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), se muestran en color los relacionados con el tema.

Desarrollo urbano y regional

Las ciudades en los países en desarrollo se enfrentan a una variedad de retos gracias a la rápida urbanización así como al crecimiento de la población, tales como: (1) infraestructura urbana poco adecuada, (2) condiciones de vida en deterioro, (3) una mayor vulnerabilidad a los desastres naturales y (4) una creciente brecha de disparidad económica. Algunos países en desarrollo se están transformando en comunidades urbanas estables y maduras a la par que el crecimiento poblacional y el proceso de urbanización entran en declive.

JICA aborda estos retos y problemas al aprovechar la experiencia de Japón, que ha superado desastres naturales fuertes y experimentó una urbanización veloz de carácter incomparable. Con base en las estrategias que se describen enseguida, JICA también busca asegurar (1) políticas y gestión urbana para ciudades sustentables, (2) el equilibrio del desarrollo nacional y regional y (3) una sociedad incluyente.

1. En Asia, la asistencia de JICA se enfoca en el desarrollo de la infraestructura urbana de las ciudades en crecimiento. En cuanto a las ciudades en proceso de maduración en países de renta media, JICA también aborda retos urbanos futuros, como el envejecimiento de la población, y además ha abogado por introducir el manejo de bienes.
2. En África, que está experimentando una urbanización muy rápida mientras sigue subdesarrollada, JICA ha abogado por el enfoque de desarrollo del corredor¹ por el cual, JICA alienta a los países africanos a concentrar sus recursos de desarrollo limitados en el desarrollo del corredor económico, para que sus economías puedan emprender un camino de crecimiento sustentable.
3. En Latinoamérica y el Caribe, una región con un porcentaje alto de población urbana, JICA ha priorizado a la reducción del riesgo de desastres (RRD) y al medio ambiente, ya que la región es propensa a los desastres naturales. En particular, JICA se enfoca en la asistencia inmaterial, al ofrecer soluciones a las problemáticas que afronta la región.
4. En el Medio Oriente, cuya urbanización es bastante lenta, la asistencia de JICA se enfoca en el desarrollo urbano y comunitario, en el contexto de la consolidación de la paz y la prevención de conflictos, dada la situación inestable de la seguridad regional.

Para otorgar soluciones fundamentales a las problemáticas que afrontan las ciudades y regiones en los países en desarrollo, JICA analizará la situación actual y los problemas de la ciudad o región relevante para proponer estrategias y aproximaciones como parte de un programa integral que aborde las necesidades de la ciudad o región. Con esto en mente, JICA aprovechará su flexibilidad para combinar distintos modos de ayuda.

Es importante abordar a las distintas necesidades de desarrollo urbano y regional de los países en desarrollo, desde la formulación de planes de desarrollo hasta la operación y mantenimiento de la infraestructura urbana. El requisito



JICA ha apoyado la formulación de un plan para el desarrollo de la infraestructura urbana que resuelva los problemas urbanos de la Ciudad de Davao, la tercera ciudad más poblada de Filipinas, donde el crecimiento de la población y la congestión del tránsito aumentan cada vez más. [Fotografía: cortesía de IM4Davao]

esencial es establecer los sistemas legales necesarios así como la capacidad de desarrollo de las agencias y empleados que implementarían el desarrollo urbano y regional. Asimismo, JICA abordará estos aspectos.

Transporte

Para erradicar la pobreza y asegurar el crecimiento económico sostenible, son indispensables los servicios de transporte que faciliten el movimiento eficiente de bienes y personas. De igual manera, la ineficiencia de los servicios de transporte suele ser una causa de la pobreza. Dado que gran parte de la demanda por infraestructura de transporte todavía está por cumplirse, se ha vuelto necesario ofrecer servicios de transporte a través de una alianza más estrecha con el sector privado, o bien asegurar que la infraestructura de transporte sea más durable y eficiente. El uso sustentable de la infraestructura requiere la optimización y consolidación urgente de los arreglos de operación y mantenimiento, así como el entrenamiento de oficiales gubernamentales.

El objetivo principal de la cooperación de JICA en el sector de transporte es contribuir a mejorar las condiciones de vida, mediante la vitalización de las actividades socioeconómicas al obtener un transporte seguro, rápido y fluido de personas y bienes.

Para poder desarrollar el transporte y el sector vial, no bastará con construir caminos y puentes. También hace falta involucrar la asistencia para utilizar la infraestructura de manera consciente. Para el desarrollo y uso efectivo de la infraestructura, JICA se ha comprometido no sólo en términos de la cooperación técnica del desarrollo de infraestructura, sino también en términos del desarrollo de recursos humanos

1. Una aproximación estratégica para el desarrollo regional, diseñada para asegurar un crecimiento sustentable y robusto con un enfoque especial en un corredor clave de camiones, desempeñaría un papel esencial para la actividad económica de cualquier país o región. La idea es crear un círculo virtuoso para promover la inversión y la expansión del mercado al explotar el potencial industrial de la región a través del corredor, desarrollando también la infraestructura para así revitalizar a la región entera.

relacionados. Esto incluye la capacitación del personal responsable de la operación y el mantenimiento de la infraestructura desarrollada, así como la construcción de estructuras organizacionales para incrementar la concientización de quienes utilizan la infraestructura.

Además, con las nuevas políticas del gobierno japonés, JICA ha lanzado un nuevo tipo de asistencia para apoyar a los proyectos de desarrollo de infraestructura, sin precedente en términos de escala y de intención, al introducir tecnología de punta que satisfaga las necesidades de los países en desarrollo. Además, Japón se ha comprometido a otorgar asistencia relacionada con la inversión para la infraestructura y el desarrollo, para así contribuir a los esfuerzos mundiales para los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), de acuerdo con los cinco principios desglosados en el documento G7 Ise-Shima para Promover la Inversión en la Infraestructura de Calidad, adoptado en 2016.

De acuerdo con estos principios, JICA otorgará asistencia en varios niveles para cerrar la brecha global en la infraestructura de transporte. Esto involucrará al "transporte internacional", que abarca las fronteras nacionales; al "transporte nacional", que asegura un desarrollo equilibrado; al "transporte urbano", que apoya al desarrollo urbano sostenible y al "transporte rural", que mejora la calidad de vida en las áreas rurales.

Tecnologías de la información y la comunicación (TIC)

Las TIC son una infraestructura común así como una herramienta efectiva para resolver las problemáticas sociales. Usadas en campos administrativos, sociales y económicos, no sería exagerado decir que las TIC son un componente vital del funcionamiento de la sociedad moderna. Las TIC cuentan con una amplia gama de posibilidades, y se espera que su mayor utilización y aplicación en varios temas sociales dará paso a una implementación de proyectos más efectiva y eficiente.

En varios países en desarrollo, la rápida expansión de los servicios de internet de banda ancha y móvil se ha notado principalmente en las áreas urbanas. Sin embargo, cuando observamos a los países más ampliamente, vemos que la

expansión de la infraestructura para las TIC, así como su utilización, ha sido lenta en algunos aspectos. Esto ha llevado a una brecha digital respecto a los países desarrollados, así como a una brecha de las TIC entre las áreas urbanas y rurales de cada país, lo cual ha ocasionado una creciente disparidad económica.

En años recientes, los países desarrollados han enfrentado el tema de cómo abordar la ciberseguridad: un reto global difícil de abordar desde un nivel meramente nacional. Los arreglos institucionales, las políticas y las medidas de seguridad deficientes han hecho que los países en desarrollo sean aún más vulnerables a las amenazas cibernéticas y les es difícil construir protecciones contra estas amenazas por sí mismos.

Para lidiar con estos retos, la estrategia de desarrollo de JICA en el sector de las TIC cuenta con cuatro vertientes: mejorar las capacidades para crear políticas de TIC, desarrollar los recursos humanos para respaldar a las TIC, desarrollar la infraestructura de las TIC y promover el uso y la aplicación de las TIC. Esta estrategia de desarrollo se refleja en varias medidas específicas, como el envío de consejeros sobre la digitalización de la televisión terrestre, la capacitación de ingenieros de ciberseguridad, el desarrollo de redes de comunicaciones troncales (conocidas como backbone) y la asistencia para el uso y la aplicación de las TIC en sectores como la educación, la promoción industrial y la reducción del riesgo de desastres. En cuanto al sector de ciberseguridad, JICA trabaja con el marco de cooperación entre el gobierno japonés y los estados miembros de ASEAN, es decir, la Reunión Ministerial de Políticas sobre Ciberseguridad Japón-ASEAN, para asistir a estos países a la hora de construir sus capacidades de ciberseguridad, contribuyendo así un ciberespacio seguro.

Para seguir promoviendo el uso y la aplicación de las TIC en los sectores de desarrollo relevantes en los países en vías de desarrollo, JICA actualmente está considerando soluciones con base en la industria, soluciones para dar paso a los negocios y, finalmente, soluciones incubadoras.

Región ASEAN (Birmania, Camboya e Indonesia): El apoyo a la informatización de los procesos relacionados con el puerto

El trabajo por una logística más eficiente en la región ASEAN



Birmania: El proceso de solicitud anterior a la introducción del EDI para el puerto involucraba una tramitación ardua.

JICA apoya la simplificación de la logística en la región ASEAN así como el desarrollo de la Ventanilla Única de ASEAN por medio de la introducción y mayor uso del sistema para el intercambio electrónico de datos (EDI, por sus siglas en inglés).

Los procesos para llegar y zarpar del puerto involucran tareas difíciles para las empresas de paquetería y sus agentes: tienen que preparar solicitudes similares para distintas agencias administrativas y entregarlas en sus respectivas ventanillas. El EDI para puertos se refiere a un sistema de información que tramita los procesos relevantes electrónicamente. Esto permite que las empresas de paquetería y sus agentes puedan hacer solicitudes dirigidas a distintas agencias administrativas de

manera simultánea y en una sola transmisión.

JICA apoya la introducción y mayor uso del EDI en los puertos de distintos países de la ASEAN para simplificar sus procesos administrativos.

En Birmania, el proyecto de cooperación financiera no reembolsable de JICA apoyó el desarrollo de un sistema EDI de puerto que entró en funcionamiento en abril de 2018. En Camboya, JICA lanzó una encuesta para introducir dicho sistema. En Indonesia, JICA está promoviendo la cooperación técnica para expandir el uso del EDI para puertos desarrollado por el propio país. Con el EDI, se puede visualizar el desempeño del puerto con datos estadísticos provenientes de la informatización.

Desarrollo humano

Educación, seguridad social y salud: invertir en las personas es el eje del desarrollo



*De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), se muestran en color los relacionados con el tema.

Educación

En los países en desarrollo, el desarrollo de recursos humanos (DRH), que incluye una perspectiva holística del sector educativo, desde la educación preescolar y la educación básica de calidad, a la educación técnica y vocacional, hasta la educación superior, desempeña un papel importante en la capacidad de las personas por mejorar sus vidas y sentir felicidad, así como por llegar a un desarrollo socioeconómico sostenible y a una sociedad incluyente.

Sin embargo, 263 millones de niños y jóvenes en edad escolar siguen fuera de la escuela (UNESCO, 2018). Se calcula que al menos 610 millones de niños y jóvenes no han podido adquirir los niveles mínimos de lectura y matemáticas (UNESCO, 2017). Además, persiste la disparidad educativa por factores asociados con la pobreza, el género, la discapacidad, la etnicidad, el idioma o el lugar de residencia. Asegurar la educación de calidad para todos los niños tiene una alta prioridad en la agenda.

Además, la tasa de desempleo global entre los jóvenes sigue escalando y llegó a aproximadamente 13.1% en el 2017 (OIT, 2017). Se ha vuelto necesario expandir el acceso a la educación y el entrenamiento técnico y vocacional, así como mejorar su calidad. Mientras que el acceso a la educación superior ha mejorado de manera estable, con el índice de inscripciones saltando del 18% en 2005 al 31% en 2016 (UNESCO, 2017), el paso del desarrollo de una fuerza docente, la mejora de la infraestructura y el equipo para la educación y el aseguramiento de los fondos para la investigación siguen lejos de cumplirse, lo cual conlleva retos importantes en cuanto a la calidad de la investigación y de la educación superior.

Dadas las circunstancias, JICA asiste a sus países socios al adquirir una continuidad educativa de calidad que responda a las necesidades educativas de cada individuo, siempre desde una perspectiva holística del sector educativo. Se le da prioridad a los siguientes tres pilares: (1) mejorar el aprendizaje de los niños, (2) el desarrollo de los recursos humanos para la innovación y el desarrollo industrial y (3) la educación para construir sociedades incluyentes y pacíficas. Las actividades de JICA en este sector incluyen la cooperación por un desarrollo que aproveche los conocimientos del sector gubernamental, universidades y sector privado japoneses, así como la asistencia al desarrollo de los recursos humanos esenciales para la construcción nacional.

Además, JICA fomenta el aprendizaje global mutuo que



Egipto: Niños en una guardería apoyada por el Proyecto para mejorar la calidad del desarrollo de la infancia temprana

trasciende las fronteras nacionales y regionales y acumula evidencia sobre los resultados de sus actividades. También trabaja con sus países socios y con una gama amplia de actores para crear soluciones innovadoras.

Seguridad social

Mejorar la seguridad social puede crear una sociedad más estable al reducir la pobreza y permitir que las personas vivan con seguridad. Desde la perspectiva de mejorar la calidad de vida de todo ciudadano, la formación de sistemas de seguridad social también representa un tema urgente en el ámbito de las políticas de los países en desarrollo. Algunos países asiáticos, que están viendo a su población envejecer mientras cambia la estructura de las enfermedades, necesitan desarrollar nuevas aproximaciones para abordar ciertas necesidades emergentes, como ahora los sistemas integrales basados en la comunidad o bien los servicios de atención a largo plazo. Hay una gran demanda por los conocimientos del Japón en estas áreas: muchos países socios han expresado su deseo de que Japón comparta más conocimientos sobre cómo desarrollar nuevos sistemas y mejorar la operación de los sistemas existentes. JICA ofrece diferentes modos de asistencia para cumplir con dichas necesidades.

Para construir una nación vibrante con crecimiento incluyente y sustentable, es necesario involucrar a un rango amplio de personas, incluyendo a aquellas con discapacidades, en las actividades socioeconómicas. La Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, firmada por más de 177 países, incluyendo a Japón, estipula que la participación de las personas con discapacidad debe asegurarse en las actividades de cooperación internacional. La eliminación de las barreras sociales, culturales, económicas, políticas y físicas que impiden que las personas con discapacidad participen en la sociedad representa un reto considerable.

JICA considera que las personas con discapacidad pueden contribuir al desarrollo de manera importante. Al reflejar su perspectiva sobre la discapacidad y el desarrollo en todas sus actividades de desarrollo, JICA se ha enfocado en los siguientes aspectos específicos: (1) fomentar la transversalidad de la discapacidad al trabajar con personas con discapacidad como beneficiarios o contribuyentes; (2) mejorar las funciones de la administración pública al fomentar una concientización que dé paso a la participación social de las personas con discapacidad; y (3) mejorar el acceso físico y a la información.

Los países en desarrollo también enfrentan cada vez más casos de accidentes laborales y enfermedades profesionales relacionadas con el desarrollo económico. Sin embargo, suelen quedarse atrás al momento de abordar la seguridad ocupacional y de salud, así como los estándares laborales en que los marcos regulatorios, implementación y arreglos de supervisión son deficientes. Los países en desarrollo también deberían promover el empleo entre los jóvenes, para así asegurar la estabilidad social. Para abordar estas necesidades, JICA ayuda a crear un ambiente en que todos los tipos de



Tailandia: Proyecto para simplificar los servicios sociales y de salud para personas de la tercera edad

personas, incluyendo a aquellas con discapacidad o de la tercera edad, puedan trabajar sin ansiedad.

Salud

Muchas personas del mundo en desarrollo pierden sus vidas a causa de las deficiencias del acceso a los servicios de salud. Se estima que alrededor de 0.3 millones de mujeres mueren por razones prevenibles relacionadas con el embarazo y el parto, y alrededor de 6 millones de niños menores a cinco años mueren cada año. Uno de cada cuatro niños sufren de retraso en el crecimiento a causa de la desnutrición. Hasta 9 millones de personas mueren por enfermedades infecciosas anualmente. Los brotes de enfermedades infecciosas emergentes y reemergentes representan una seria amenaza, sobre todo en aquellos países con sistemas de salud vulnerables.

Las enfermedades no transmisibles, como las cardiovasculares, también son una amenaza emergente. El envejecimiento no sólo afecta a las finanzas públicas, sino también a los familiares que cuidan de las personas de la tercera edad. Gran parte de los gastos de salud corren a cargo de los gastos directos de aquellos individuos en países en desarrollo cuyos sistemas de protección siguen siendo deficientes. La carga excesiva de los gastos médicos de cada hogar probablemente dará paso a la inequidad en términos de salud y en otros aspectos.

Para proteger la salud de las personas, es imperativo cerciorarse que toda persona tenga acceso a los servicios básicos de salud, sin incurrir en dificultades económicas, para

llegar al Acceso Universal a la Salud (UHC, por sus siglas en inglés). Para llegar a la UHC, es esencial cooperar con los líderes y oficiales, no sólo del sector de salud, sino también del sector de finanzas públicas, entre otros. En conferencias internacionales, JICA comparte las experiencias y lecciones aprendidas de las actividades que ha llevado a cabo. En muchas ocasiones, trabaja con actores distintos para abogar por la importancia de llegar a la UHC y aprovecha varias oportunidades para fortalecer su colaboración con actores clave para cumplir con este objetivo. En diciembre de 2017, por ejemplo, JICA co-organizó el Foro UHC 2017 [→ Ver la página 12].

Si se controla cada brote epidémico rápidamente, se puede abordar la amenaza creciente de las enfermedades infecciosas transfronterizas. Así pues, JICA se enfoca en construir sistemas de salud resilientes en épocas normales, al apoyar a la construcción de la capacidad y la interconexión profesional entre los laboratorios de salud pública y las instituciones de investigación relevantes.

Mejorar la salud materno-infantil sigue siendo un reto serio para muchos países en desarrollo. JICA aborda este reto a nivel global así como a nivel nacional. Por ejemplo, JICA trabaja con la Organización Mundial de la Salud (OMS) para desarrollar normas sobre la documentación en casa de los expedientes médicos de madres, neonatos y niños, incluyendo el Manual de Salud Materno-infantil (MCH), una herramienta para fortalecer la atención continua para madres y niños. JICA también trabaja para mejorar la nutrición, ya que la falta de la misma puede llevar a la muerte infantil o a enfermedades que afecten la calidad de vida en etapas posteriores. Este trabajo se lleva a cabo con una estrecha colaboración entre distintos sectores, como ahora la agricultura, el saneamiento y la educación.

En cuanto a la amenaza emergente de las enfermedades no transmisibles, JICA no sólo se enfoca en mejorar el ambiente terapéutico y diagnóstico, sino también en el desarrollo de recursos humanos para la prevención y detección temprana. JICA apoya a los esfuerzos de cada país por afrontar la amenaza emergente al hacer mejor uso de sus sistemas de salud actuales.

Para responder a las necesidades distintas lo más rápido posible y acelerar el movimiento global hacia el apoyo por la UHC, se vuelve cada vez más necesario que JICA trabaje junto con sus aliados globales y apoye a los esfuerzos de cada país.

Honduras: Proyecto para fortalecer el sistema de atención primaria con base en el "Modelo de salud nacional"

Incremento notable en la proporción de mujeres embarazadas que reciben atención prenatal para salvar las vidas de las madres e hijos



Un miembro del personal clínico le muestra algunas gráficas preparadas por los ESF a un paciente

La mortalidad materno-infantil en Honduras es particularmente alta entre los países de Latinoamérica y el Caribe, registrando 129 por cada 100,000 nacidos vivos (índice de mortalidad materna) y 16.6 por cada 1,000 nacidos vivos (tasa de mortalidad infantil). La atención prenatal es esencial para que las mujeres embarazadas puedan detectar los riesgos asociados con el parto en una etapa temprana, lo cual reduce la mortalidad materno-infantil. Sin embargo, el número de mujeres que reciben esta atención sigue siendo limitado.

Para rectificar la situación, el gobierno de Honduras instaló los Equipos de Salud Familiar (ESF), compuestos de médicos y enfermeras, para identificar los problemas de

salud en cada familia lo antes posible. JICA apoyó la construcción de las capacidades de dos departamentos de los ESF, a través del entrenamiento y otros medios. Como resultado, los ESF alentaron a las mujeres embarazadas a recibir atención prenatal y el porcentaje de mujeres que la recibieron subió notablemente, de un tercio a la mitad en un departamento y del 80% hasta el 90% en el otro.

El gobierno de Honduras ahora se está preparando para difundir dicho sistema a nivel nacional, como parte de un esfuerzo por suministrar servicios médicos que no dejen a nadie atrás y protejan las vidas de las madres e hijos.

Medio ambiente

Búsqueda de condiciones de vida seguras y el equilibrio entre el ambiente y el desarrollo



*De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), se muestran en color los relacionados con el tema.

La conservación del ambiente natural

El exceso de explotación y los cambios en el uso de suelo a gran escala han llevado a la destrucción acelerada del medio ambiente a nivel global. Esto incluye la deforestación, la reducción de los humedales, el deterioro de los ecosistemas costeros, la degradación del suelo y la extinción de algunas especies.

JICA otorga su cooperación en las tres áreas siguientes, en aras de facilitar la armonía entre las actividades humanas y el ambiente natural y contribuir, sobre todo, al cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) 13, 14 y 15.

1. Las medidas para el cambio climático y el manejo sustentable de la silvicultura.

Los bosques cuentan con las funciones de proveer fuentes estables de agua y madera, conservar la fertilidad del suelo mientras se absorbe el gas de efecto invernadero (GEI), por ejemplo, el CO₂, y mitigar los desastres naturales, como las inundaciones y los deslizamientos de la tierra. Al reconocer la importancia de las funciones diferentes de los bosques, JICA ha entablado esfuerzos con REDD+ (Reducir emisiones por deforestación y degradación de los bosques y mejorar las reservas de carbono de los bosques en los países en desarrollo).

2. El aumento de la resiliencia y la mejora de la calidad de vida a través del uso sustentable de los recursos naturales

JICA apoya a las comunidades en el Sahel y el Cuerno de África con el uso sostenible de los recursos humanos y actividades que mejoren la calidad de vida para aumentar su resiliencia ante el cambio climático al combatir la desertificación.

3. La conservación de la biodiversidad a través del manejo de las áreas protegidas y las zonas de amortiguamiento

En las áreas protegidas y las zonas de amortiguamiento cercanas, JICA otorga varias formas de apoyo a la conservación de la biodiversidad: formula planes de manejo, implementa encuestas y monitoreo, capacita a las personas relacionadas, introduce el ecoturismo y da educación ambiental.

Gestión ambiental

Muchos países en desarrollo se enfrentan problemas ambientales serios asociados con la urbanización. Estos problemas suelen dar paso a peligros sanitarios y otras amenazas que pueden arriesgar la seguridad humana. La prioridad dada al desarrollo económico a menudo da lugar a rezagos en el control de la contaminación ambiental. En muchos casos, la complejidad y la naturaleza multifacética de los problemas ambientales hacen que las soluciones a corto plazo resulten poco útiles. Al tomar estos factores en cuenta, los ODS incluyen metas para la gestión ambiental.

JICA pone un énfasis especial en la prevención de la contaminación y concentra sus recursos en el desarrollo de las capacidades de las organizaciones y los individuos involucrados

en la gestión ambiental, cooperando con actores clave, como los gobiernos locales, el sector privado, las universidades y los donantes multilaterales cuando esto sea apropiado [[vea los Estudios de caso en las páginas 33](#)].

1. La gestión de residuos sólidos y el establecimiento de un sano ciclo de los materiales

Ya que el problema de los desechos está estrechamente relacionado con el desarrollo económico nacional, la asistencia de JICA aborda los distintos niveles de desarrollo de sus países aliados, cubriendo así a temas desde la mejora de la salud pública y el saneamiento, hasta la reducción del estrés ambiental y el establecimiento de un sano ciclo de los materiales.

2. Abordar la contaminación del agua, aire, etc.

JICA ofrece una asistencia integral para el desarrollo de alcantarillados y construye las capacidades para operar y mantener el sistema, además de gestionar el ambiente acuático, principalmente en áreas urbanas, y abordar la contaminación atmosférica. A través de estas y otras actividades, JICA puede evaluar la situación de manera acertada desde la zona y, con base en estas evaluaciones, ayudar con el desarrollo de políticas, el desarrollo regulatorio y de instituciones, con la construcción de infraestructuras y con el fomento de las capacidades de las organizaciones e individuos.

Recursos hídricos

El agua no sólo apoya a la vida humana por medio del agua potable y doméstica, sino que también representa un recurso vital para la producción alimenticia y la actividad económica. Sin embargo, se calcula que, desde el 2015, más de 2.9 mil millones de personas no tienen acceso al agua de calidad. La competencia por los recursos hídricos seguramente se volverá más intensa. En este sentido, los ODS incluyen el Objetivo 6, una meta que busca "Garantizar la disponibilidad de agua y su gestión sostenible y el saneamiento para todos".

Japón ahora presume una cobertura de servicios de agua de prácticamente el 100%. También es una de las naciones más eficientes del mundo en cuanto al uso de agua. Sin embargo, Japón depende de las importaciones para satisfacer la mayor parte del



Camboya: Una torre de agua gestionada por la Autoridad para el suministro de agua de Siem Riep bajo el Proyecto de construcción de capacidades para el sistema de suministro de agua [fotografía de Kenshiro Imamura]

consumo de sus alimentos. Esto quiere decir que Japón se apoya en el agua que se consume en otros países, incluyendo a algunos países en desarrollo, para producir estos productos. Así pues, Japón tiene que asumir su responsabilidad para resolver el problema de los recursos acuáticos en los países en desarrollo.

Una de las fortalezas del sistema de distribución de agua en el Japón es que su fuente de agua potable facilita una aproximación integral desde la cuenca hasta el consumidor. JICA aprovecha esta fortaleza así como sus logros anteriores y estudios de caso para apoyar a las fuentes de agua potable en los países en desarrollo. Bajo este proceso, JICA trabaja con los gobiernos japoneses locales, los cuales se encargan de suministrar el agua de Japón. JICA también ayuda con el desarrollo de información científica sobre los recursos hídricos y con el fortalecimiento de las capacidades para formular e implementar planes para la gestión de los recursos hídricos.

Reducción del riesgo de desastres

Los países en desarrollo son especialmente vulnerables ante los desastres naturales. Por esto, una vez que un desastre a gran escala afecta a un país en desarrollo, los efectos del desarrollo y las oportunidades para el crecimiento sustentable del país se pueden perder, lo cual impide que el país se desenrede del círculo vicioso de desastre y pobreza.

El Marco de Sendai para la reducción del riesgo de desastres 2015-2030, que se adoptó en 2015, desglosa la reducción del riesgo de desastres (RRD) y el "reconstruir mejor", entre otros, así como las prioridades de acción que el Japón ha llamado a adoptar gracias a sus propias experiencias. Algunos de los 17 objetivos de los ODS adoptan la perspectiva de la RRD, reflejando el hecho de que la comunidad internacional ha reconocido a la RRD como un reto del desarrollo.

JICA respeta a este marco. Asimismo, JICA le da mucha importancia a las inversiones de RRD. Para alentar esta inversión necesaria, JICA apoya el fortalecimiento de las agencias nacionales de RRD. JICA también promueve la transversalidad de la RRD en todos los proyectos de desarrollo. Si ocurre algún desastre en un país en desarrollo, JICA ayudará a dicho país a construir una sociedad más resiliente ante los desastres que antes.

1. Las medidas de reducción del riesgo de desastres para el desarrollo sostenible

Para reducir la cantidad de heridos así como los daños a la propiedad a causa de los desastres naturales, JICA otorga la mejor combinación de medidas estructurales y no estructurales e incorpora la prevención de los desastres y las medidas de mitigación en todos sus proyectos de desarrollo.

2. Fortalecer la gobernanza de la RRD

JICA apoya a sus países socios para fortalecer la RRD como parte de la gobernanza. Esta asistencia específica se enfoca en el fortalecimiento institucional de las capacidades de RRD a través del desarrollo de planes y estándares de RRD, así como en el fortalecimiento de las organizaciones y recursos humanos encargados de la RRD.

3. La evaluación acertada de los riesgos y la promoción del entendimiento público

JICA ayuda tanto a evaluar los riesgos de desastre en el proceso de la planificación de RRD como en la promoción del entendimiento público de dichos riesgos. JICA también apoya a la RRD de los gobiernos, escuelas y comunidades locales.

4. La preparación y las respuestas rápidas y eficaces

JICA ayuda a (1) mejorar la predicción y las capacidades de alerta y (2) a desarrollar los sistemas de respuesta y evacuación. JICA también envía al Equipo Japonés de Auxilio para Desastres (JDR) a áreas afectadas[➔ [Vea el Estudio de caso de la página 59](#)].

5. Reconstruir mejor y el apoyo simplificado

Con base en el concepto de reconstruir mejor, la ayuda post-desastre de JICA se enfoca en la rehabilitación de la infraestructura, la mejora de los arreglos regulatorios e institucionales y la restauración de los medios de subsistencia de las personas. JICA también busca la cooperación simplificada para cubrir fases distintas, desde la respuesta hasta la recuperación y reconstrucción.

Sri Lanka: Proyecto para la formulación del plan maestro para la gestión de residuos sólidos de la Provincia Occidental

Un proyecto formulado tras el envío de un equipo de JDR al sitio del colapso de una montaña de basura



El equipo de JDR investiga el sitio del colapso de la montaña de basura

El 14 de abril de 2017, una montaña de basura de 50 metros se colapsó en el vertedero de Meethotamulla, en la ciudad de Colombo, provocando muchos daños a los ciudadanos. A petición del gobierno de Sri Lanka, JICA envió un equipo de JDR al sitio el 19 de abril. El equipo consistió de expertos del Ministerio de Asuntos Exteriores; del Ministerio de Suelo, Infraestructura, Transporte y Turismo; del Ministerio Ambiental y de JICA.

Muchas ciudades en países en desarrollo afrontan accidentes similares a causa de la mala gestión de los vertederos, a la par que la población y el desarrollo económico van a la alza. El equipo experto otorgó varias sugerencias para prevenir daños ciudadanos

adicionales y para gestionar los residuos de manera adecuada. Esto incluye la ventilación del gas, el control del drenaje y la protección de las pendientes.

El uso continuo del vertedero, más allá de sus capacidades, provocó el incidente de abril de 2017. En otras palabras, el incidente se produjo a raíz de la gestión precaria del vertedero y la ausencia de una planeación general. Para abordar la causa fundamental del accidente, el gobierno de Sri Lanka solicitó la cooperación de Japón para formular un plan maestro sobre la gestión de los residuos sólidos en la Provincia Oeste, el cual incluye la ciudad de Colombo. Tras adoptar este proyecto, JICA comenzó a diseñar un marco de cooperación.

Desarrollo rural

Seguridad alimentaria y nutricional: Cumplir el Objetivo 2 de Desarrollo Sostenible, Hambre Cero



*De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), se muestran en color los relacionados con el tema.

Resumen del tema

El clima y otros factores naturales ambientales afectan seriamente a la producción alimentaria mundial. En particular, la seguridad alimentaria de los países en desarrollo puede empeorar en un año difícil, lo cual puede ocasionar daños severos para las personas que viven en la pobreza en áreas urbanas así como para los pequeños propietarios y pescadores en áreas rurales. El abastecimiento alimenticio global se apoya en la agricultura, el mayor patrocinador de empleo a nivel global, abarcando el 40% de la población laboral. Este sector también apoya el empleo y el ingreso de las personas que viven en la pobreza en los países en desarrollo.

Es imperativo incrementar la productividad agrícola así como los ingresos de los pequeños propietarios (se calcula que hay alrededor de 475 millones) y cumplir con la demanda alimenticia tanto en los países en desarrollo como globalmente. Para cumplir con estos objetivos, es necesario difundir variedades mejoradas, introducir métodos de agricultura sustentables y desarrollar la infraestructura agraria así como promover los tipos de agricultura que le agregan más valor a los productos agrícolas y que cumplen con la salubridad alimenticia.

Si analizamos la seguridad alimentaria global, podemos observar que más de 800 millones de personas todavía no tienen acceso suficiente a los alimentos y a la nutrición. Las disparidades regionales también son enormes. Encima de esto, las catástrofes naturales que emanan del cambio climático agravan la situación. En el futuro, aumentar la producción de los granos básicos requiere un incremento en la mejora de la productividad de las tierras agrícolas con instalaciones de riego, entre otros medios. La mayor demanda alimenticia le pone una presión excesiva a la pesca, la cual, junto con los ecosistemas degradados por la contaminación marina y el cambio climático, reduce la capacidad de reproducción de los recursos de pesca. La mayor demanda por los productos de ganado recalcan la necesidad de controlar las enfermedades animales.

Actividades de JICA

JICA apoya a la idea de la seguridad alimentaria y nutricional, un concepto integral que involucra asegurar la estabilidad del consumo de la nutrición y el abastecimiento alimenticio. Con este concepto en mente, JICA ha aumentado sus esfuerzos por llegar al mejor acceso alimenticio y buen uso de los alimentos, una disponibilidad alimenticia más estable y una mejor interrelación entre las diferentes aproximaciones agrícolas y el desarrollo rural. La idea es cumplir con el Objetivo 2, el Hambre Cero, entre otros Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). Las actividades específicas de JICA en este sentido incluyen las siguientes:

1. Asegurar el crecimiento económico

JICA busca asegurar el abastecimiento alimenticio estable e incrementar los ingresos de los productores. La cooperación al

desarrollo de JICA para estos fines está diseñada para (1) aumentar la productividad alimenticia al desarrollar infraestructura agrícola y mejorar la producción de los cultivos y los conocimientos de gestión agrícola y (2) impulsar las cadenas enteras de valor de los alimentos, abarcando la manufactura y el procesamiento, la distribución y el consumo. En los países del sudeste asiático, JICA pone un énfasis especial en incrementar la salubridad de los productos agrícolas y en agregarles mayor valor.

JICA ha adoptado la Promoción del empoderamiento de pequeños propietarios de horticultura (SHEP, por sus siglas en inglés) en más de 23 países, apoyando a alrededor de 3,000 administradores y trabajadores de extensión agrícola y a unos 18,000 pequeños propietarios únicamente en el año fiscal 2017. La SHEP se desarrolló de manera conjunta entre JICA y el gobierno de Kenia, a través de la implementación de proyectos. JICA también utiliza las TIC y busca incrementar sus alianzas con el sector privado y las organizaciones internacionales para que los pequeños propietarios tengan acceso a los servicios de extensión agrícola de calidad.

2. El desarrollo con enfoque humano (mejorar la nutrición)

En agosto de 2016, el Primer Ministro de Japón, Shinzo Abe, expresó el compromiso de Japón con la Iniciativa de Seguridad Alimentaria y Nutricional en África (IFNA, por sus siglas en inglés) en la Sexta Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD VI). Bajo la IFNA, JICA contribuye a la mejora nutricional de África con una aproximación transversal que cubre la promoción, salud y educación agrícola. En el proceso, JICA aprovecha las experiencias de Japón, sobre todo en cuanto a la implementación de programas para mejorar los medios de subsistencia.

Las actividades de JICA durante el año fiscal 2017 incluyeron el lanzamiento de un curso de capacitación con Enfoque Grupal y Regional para los administradores gubernamentales de los países en desarrollo, así como la instalación de un ministerio en Johannesburgo, Sudáfrica, en alianza con la Agencia Coordinadora de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD, por sus siglas en inglés) para comenzar a ayudar con la formulación de estrategias nacionales.

JICA planea seguir contribuyendo a la mejora nutricional en África, al formular e implementar nuevos proyectos de cooperación técnica y enviar voluntarios JICA.

3. Paz, estabilidad y seguridad

La ayuda de JICA en cuanto al aseguramiento de la paz, estabilidad y seguridad incluye (1) fomentar el modelo de desarrollo regional y promover la mayor aplicación de éste en la fase de implementación del proceso de paz de Colombia; (2) identificar las rutas de asistencia de desarrollo agrícola y rural en Iraq y diseñar dicha asistencia; (3) extender la asistencia al desarrollo agrícola y rural en Afganistán y (4) desarrollar capacidades institucionales, sobre todo en el sector agrícola de Sudán del Sur.

4. Las respuestas al problema global de seguridad alimenticia

(1) La coalición para el desarrollo del arroz en África (CARD, por sus siglas en inglés)

Se espera que se cumpla el compromiso de CARD para duplicar la producción del arroz en la África subsahariana durante un periodo de 10 años, que acaba en 2018, establecido en el TICAD IV de 2008, en gran parte gracias a la cooperación técnica de JICA y la asistencia económica a los países participantes así como a la coordinación con organizaciones internacionales [⇒ vea el Estudio de caso enseguida]. Sin embargo, la brecha entre la oferta y la demanda por el arroz sigue siendo amplia en África. Algunos países africanos le han solicitado a JICA continuar con su compromiso por aumentar la producción del arroz en 2019 y en el futuro.

Las encuestas para obtener información y las consultas con organizaciones internacionales convocadas durante el año fiscal 2017 han dado paso a la planificación del lanzamiento de la Fase 2 de CARD. La Fase 2 se enfocará en el fomento de la producción estable del arroz, considerando el cambio climático, para así mejorar la calidad del arroz que se produce en África y desarrollar la industria del arroz en alianza con los negocios privados de Japón y otros países.

(2) La resiliencia ante el cambio climático

JICA extiende su ayuda principalmente a los lugares afectados por sequías, en aras de desarrollar su infraestructura de riego, organizar las asociaciones de los usuarios de agua, desarrollar a aquellas variedades de arroz que toleren las condiciones climáticas adversas y fortalecer los servicios de extensión agrícola. En Indonesia y Etiopía, JICA trabaja con empresas de seguros basados en Japón y con los países en desarrollo para apoyar la introducción de los seguros contra el mal tiempo basados en índices, un esquema de seguros agrícolas que permite que el pago del seguro sea rápido, sin tener que evaluar los daños reales a la producción.

(3) El manejo sustentable de los recursos de la pesca y la promoción de la acuicultura

En el año fiscal 2017, la aproximación de co-gerencia de las pesquerías, un conjunto de buenas prácticas formuladas a través de un proyecto de JICA en seis países caribeños, se compartió con los estados miembros de la Comunidad Caribeña (CARICOM).

Mientras crecía la necesidad de promover la acuicultura en África, como un método eficiente de substituir las importaciones y mejorar la nutrición, la extensión de agricultor



Uganda: Un agricultor local y un voluntario japonés para la Cooperación en el Extranjero en una granja NERICA de arroz (NERICA se refiere a "nuevo arroz para África") antes de la cosecha [fotografía de Koji Sato]

a agricultor para la acuicultura al interior de país fue exitosa en Benín. Esta aproximación se difundió a los países vecinos a través de varios canales, incluyendo los programas de capacitación regional de JICA.

(4) Salud animal y ganadera

JICA ha expandido su ayuda al ganado y a la salud ganadera en Mongolia y Kirguistán. Esta ayuda fue diseñada para apoyar a los veterinarios con sistemas de educación veterinaria que cumplan con los estándares internacionales, además de otorgar capacitaciones mejores para los veterinarios en funciones. También busca apoyar las cadenas de valor de los alimentos, incluyendo la mejor gestión de la salud y la higiene, en aras de promover el comercio intrarregional de los productos lácteos. En Birmania, JICA está colaborando con algunas organizaciones internacionales para preparar un proyecto que pretende controlar la fiebre aftosa.

Madagascar: Proyecto para mejorar la productividad del arroz y la gestión de cuencas y áreas de riego (PAPRIZ, Fase 2)

Tecnologías de extensión para agricultores de arroz



Agricultores locales celebran la cosecha de arroz

Madagascar produce y consume más arroz que cualquier otro país africano. El consumo per cápita anual es de 145 kg, mucho más que el de Japón. La superficie utilizada para el cultivo del arroz representa el 40% de la superficie total cultivada en el país. El problema es que el rendimiento promedio del arroz es menor a tres toneladas por hectárea.

Este proyecto busca impulsar la productividad del arroz en las áreas objetivo al capacitar a los oficiales técnicos del Ministerio de Agricultura de Madagascar como personal de extensionismo que enseñará técnicas de cultivo a los

agricultores, acomodando las técnicas a sus capacidades.

Los agricultores en las áreas objetivo recibirán capacitaciones sobre técnicas de cultivo de arroz y la gerencia de cuencas. Este proyecto propone el uso de un kit básico diseñado para apoyar las políticas del Ministerio de Cultura para extender dichas técnicas de cultivo a todo el país.

Este kit, producido de manera experimental en colaboración con el sector privado, contiene semillas de calidad y fertilizantes para 10 acres, así como un folleto técnico, lo que ha producido altas expectativas entre los agricultores locales.

Desarrollo industrial y políticas públicas

Creación de una sociedad justa, sustentable y creciente a través de las alianzas



*De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), se muestran en color los relacionados con el tema.

Desarrollo del sector privado

El crecimiento sustentable y de calidad de los países en desarrollo requiere una promoción industrial que fomente la expansión y el avance sustentable de la actividad del sector privado, así como la promoción de una amplia gama de creación de trabajos que fomenten el crecimiento económico. La industria manufacturera, en particular, apoya a un rango integral de fortalezas y potenciales tales como (1) la alta capacidad de absorber a los trabajadores; (2) el potencial de crear valor agregado y unas cadenas de valor abundantes (incluyendo a aquellas en los sectores de servicio relevantes) y (3) el alto potencial para el comercio internacional (potencial de exportación) y la innovación tecnológica. Así pues, se cree que la promoción de la industria manufacturera puede servir como piedra angular para las políticas que buscan el crecimiento económico.

Además, alinear la inversión extranjera directa (IED) con la promoción de industrias de apoyo locales y con las pequeñas y medianas empresas (PYMES) en los países en desarrollo también desempeñará un papel importante en los siguientes tres aspectos: (1) promover y avanzar la industria manufacturera a través de la formulación de cadenas de valor, (2) capacitar a los recursos humanos prácticos de la industria y (3) mejorar los ingresos de los segmentos más amplios de la población a través de la absorción laboral. A la par, esto llevará al crecimiento económico incluyente.

Por otro lado, en los últimos años, la industria manufacturera ha presenciado un proceso que puede describirse como la Cuarta Revolución Industrial (Industria 4.0) al acelerar la convergencia con las TIC y la inteligencia artificial. Recientemente, ha crecido el interés en la innovación tecnológica en los países en desarrollo que se salta los caminos que los países desarrollados ya caminaron y que promueve el reflujo de las tecnologías que ya se han probado y comercializado en los países en desarrollo (la innovación reversa).

Dadas las circunstancias, JICA busca apoyar a los países en desarrollo para desarrollar al sector privado en tres categorías principales: (1) la formulación de políticas de promoción industrial junto con el desarrollo y la mejora de las instituciones y operaciones para mejorar el clima de negocios, (2) la promoción de la inversión y el desarrollo de zonas económicas especiales y (3) la construcción de capacidades y de la competencia y el desarrollo de los recursos humanos industriales para las PYMES locales [➔ **Vea el Estudio de caso en la página 26**].



México: El proyecto para el fortalecimiento de la cadena de proveeduría del sector automotriz [fotografía de Kenshiro Imamura]

En este proceso, JICA busca servir como catalizador en las

relaciones mutuamente benéficas entre las empresas e instituciones de investigación en Japón y el sector privado de los países en desarrollo, relaciones en que las experiencias y conocimientos previos pueden aprovecharse para el desarrollo de los últimos, lo cual beneficiaría a los anteriores igualmente.

Energía y minería

El abastecimiento estable de la energía es uno de los temas de política más fundamentales y esenciales para el mundo en desarrollo, sobre todo desde la perspectiva de la seguridad humana. A la par, el 80% de las emisiones de CO2 provienen del sector energético y cerca del 40% se asocia con la generación de energía. Para cumplir con el Acuerdo de París, de diciembre de 2015, es imperativa la transición al bajo carbono.

A través de su apoyo al sector energético, JICA se compromete a contribuir con el cumplimiento de dos de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS): el Objetivo 7, Energía asequible y no contaminante, y el Objetivo 13, Acción por el clima.

1. Energía

La política energética de JICA busca asegurar un abastecimiento estable de energía de bajo costo y baja en carbono en los países en desarrollo al balancear el bajo costo, el bajo carbono y el bajo riesgo. En este sentido, JICA ha trabajado los siguientes dos aspectos, sobre todo a través del desarrollo de recursos humanos y la asistencia económica.

(1) Promover el mejor acceso a la energía eléctrica y al abastecimiento energético estable

JICA opera bajo un amplio rango de cooperaciones técnicas para mejorar el acceso y el abastecimiento estable de la energía. Por ejemplo, apoya a sus países socios con el desarrollo de planes maestros para el sector energético, así como con la construcción de sus capacidades institucionales y con la operación y el mantenimiento eficiente de las instalaciones energéticas. También otorga asistencia económica para desarrollar la infraestructura energética, como las centrales de energía térmica de alta eficiencia y las redes eléctricas.

(2) La promoción de las fuentes de bajo carbono

JICA apoya a sus países socios para lograr el crecimiento de bajo carbono al otorgar asistencia para incluir fuentes renovables y bajas en carbono en sus mezclas energéticas. Por ejemplo, JICA apoya al desarrollo de la energía geotérmica en Asia, África y Latinoamérica y el Caribe. La asistencia va desde el mapeo de recursos hasta la exploración, la construcción de centrales y la operación y mantenimiento de las plantas. En los países de las Islas del Pacífico y en otras naciones insulares, JICA apoya el uso óptimo de energías renovables a través del programa de Iniciativa Híbrida para Islas [➔ **Vea el Estudio de caso en la página 37**].

2. Minería

La explotación y producción de los recursos mineros requieren un capital fuerte y una tecnología avanzada. Sin embargo, muchos de los gobiernos en los países en desarrollo muestran debilidades en cuanto a sus políticas mineras y

sistemas legales, dada la falta de información e infraestructura geológica básica. JICA brinda asistencia a los países en desarrollo para mejorar su ambiente de inversión y desarrollar recursos humanos. En particular, JICA ha trabajado con universidades japonesas para fomentar el programa de capacitación que ofrece en Japón, conocido como el Programa Kizuna (kizuna quiere decir “lazos amistosos” en japonés). El programa también busca construir y fortalecer una red humana que involucre al pueblo japonés.

Gobernanza

El concepto de “gobernanza” se refiere al sistema social en su totalidad y es la base para el desarrollo socioeconómico de los países en desarrollo. JICA lleva a cabo varios tipos de cooperación, como bien se describe enseguida, desde la perspectiva de la ayuda al crecimiento democrático, hasta el desarrollo de los países en desarrollo, al compartir valores universales como la libertad, la economía de mercado y el estado de derecho.

1. Promover y consolidar la democracia

JICA extiende su asistencia a un rango amplio de medidas para fortalecer los fundamentos del orden democrático en los países en desarrollo. La asistencia cubre medidas como la mejora de la capacidad de los comités de gestión para las elecciones, para asegurar que las elecciones sean justas, y el fortalecimiento de la capacidad de los medios, ya que éstos monitorean el uso del poder y la influencia.

2. Promover y consolidar el estado de derecho

Para promover a la economía de mercado y la estabilización social pos-conflicto, JICA apoya el desarrollo de recursos humanos en países cuyos sistemas legales necesitan ser establecidos o mejorados.

3. Establecimiento de las funciones del mantenimiento de la seguridad pública justa y la aplicación de la ley

Para mejorar la seguridad pública en los países en desarrollo, JICA trabaja junto con la Agencia Nacional de Policía y con los departamentos de policía de las prefecturas de Japón para proporcionar asistencia junto con la policía comunitaria

Nepal: Un oficial de la Oficina Central de Estadística de Nepal llena una encuesta durante una ronda de inspección de oficinas del censo económico nacional



(Koban) y con las herramientas de investigación criminal, así como con la habilidad de identificar huellas digitales y palmares.

4. Mejorar las funciones administrativas y la calidad de éstas

Para fortalecer las funciones administrativas integrales de los países en desarrollo, JICA ha estado trabajando para mejorar la capacitación de los funcionarios públicos y la capacidad de planificación de los gobiernos locales, para así brindar mejores servicios públicos.

5. Asegurar una gerencia fiscal efectiva y sustentable

En muchos países en desarrollo, la base fiscal es muy frágil y la gerencia de los gastos no cuenta con suficiente disciplina y sustentabilidad. Para abordar estos problemas, JICA asiste a estos países a hacer que su gestión de gastos sea más sustentable, fortaleciendo las bases de los ingresos, recolectando impuestos de aduana de manera justa y apropiada y facilitando el comercio.

6. Desarrollo apropiado de la política monetaria y los sistemas de finanzas

Muchos países en desarrollo están en el proceso de modernizar su sector financiero, una infraestructura importante que cubre las actividades económicas. JICA apoya a estos países a construir sus capacidades para formular e implementar políticas monetarias, fomentar los mercados financieros y desarrollar sistemas nacionales de liquidación.

Región del Pacífico: Programa de Iniciativa Híbrida para Islas

La cooperación en la era de las energías renovables



Expertos japoneses y sus contrapartes revisan la operación del equipo de energía solar

Muchos de los países insulares del Pacífico se han propuesto metas altas en cuanto al uso de energías renovables (ER). En algunas islas pequeñas y aisladas, se propone que el porcentaje de ER dentro de la generación total de energías exceda el 90%. Sin embargo, el suministro masivo de ER supone un riesgo importante en términos de la poca estabilidad del abastecimiento energético a causa de los desastres naturales o por las fluctuaciones en la generación de la energía a causa del clima.

Estas circunstancias requieren esfuerzos para llegar a la meta de aumentar el porcentaje de ER y asegurar el abastecimiento estable de la energía a la vez. Esto se puede obtener por medio de una operación híbrida de “generadores de energía ER y diesel”, o en el caso de las

pequeñas islas aisladas, con el “ER y las baterías de almacenamiento”.

Para apoyar a dichas operaciones, el gobierno japonés, junto con JICA, lanzó la Iniciativa Híbrida para Islas como programa de cooperación regional en 2015, en el que se aprovechan las experiencias y tecnologías de las islas aisladas de Japón, como Okinawa y Kyushu. Este programa aprovecha plenamente varios esquemas de asistencia, incluyendo la elaboración de planes maestros, los estudios de factibilidad, la cooperación técnica y un programa de capacitación (en Okinawa), así como la cooperación financiera no reembolsable. Este programa integral de cooperación contribuye a la promoción y expansión de la ER en el Pacífico.



Alianzas público-privadas y alianzas con el sector privado japonés



Las actividades del sector privado representan un gran motor de crecimiento económico para los países en desarrollo. JICA promueve la cooperación activa con empresas privadas japonesas al aprovechar las redes y conocimientos acumulados tras años de experiencias en los países en desarrollo.

Cooperación con aliados

Para responder a las distintas necesidades de los países en desarrollo es imperativo colaborar con aliados que cuenten con tecnología innovadora o experiencia abundante, como ahora los gobiernos locales, las empresas privadas, las universidades y las ONG. Para aprovechar la experiencia de los diferentes actores que apoyan a los países en desarrollo, JICA implementa varios programas de colaboración. JICA también se alinea con agencias de ayuda internacional y otros actores relevantes para discutir aquellos temas importantes que la comunidad internacional debe abordar y compartir los resultados con el mundo

Alianzas público-privadas y alianzas con el sector privado japonés [fotografía de Dari K Co., Ltd.]
Programa de Investigación Conjunta en Ciencia y Tecnología para el Desarrollo Sustentable [fotografía de Akio Iizuka]
Participación ciudadana, programas de voluntarios y el fortalecimiento de las alianzas de desarrollo y acciones para cumplir los ODS [fotografías de Shinichi Kuno]

Participación ciudadana



Como parte de su contribución al desarrollo a través de varias aproximaciones, JICA fomenta y apoya a las actividades de cooperación internacional de los ciudadanos japoneses. JICA trabaja con las ONG, gobiernos locales, universidades, instituciones de investigación y otros actores para apoyar al desarrollo de los países en desarrollo y, por extensión, contribuir a la revitalización de las comunidades locales en Japón. JICA también colabora con escuelas en cuanto a la educación en materia de desarrollo.

Auxilio de emergencia ante desastres



Cuando ocurren desastres a gran escala en el extranjero, JICA lleva a cabo actividades de auxilio, según las peticiones de los gobiernos o actores relevantes en los países afectados por desastres. La ayuda de JICA en las áreas afectadas por desastres incluye las operaciones de rescate y la asistencia médica para las personas afectadas, así como la reconstrucción inicial tras los desastres. JICA también otorga materiales esenciales para los evacuados, como cobijas, tiendas de campaña y purificadores de agua.

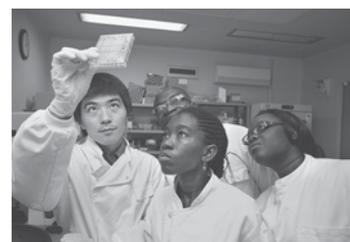
Fortalecer alianzas de desarrollo y acciones para cumplir los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)



JICA colabora con una variedad de aliados en Japón y en el extranjero para optimizar el impacto de sus actividades y contribuir al cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). Además, JICA dialoga con los países emergentes para compartir sus estrategias de ayuda y actividades de desarrollo.

Programa de Investigación Conjunta en Ciencia y Tecnología para el Desarrollo Sustentable (SATREPS, por sus siglas en inglés)

Para abordar temas globales como el empeoramiento del calentamiento global, los desastres naturales y las enfermedades infecciosas, JICA trabaja con organizaciones para promover la investigación internacional conjunta entre las instituciones de investigación de Japón y los países en desarrollo, aprovechando la ciencia y tecnología avanzada de Japón.



Programas de voluntarios

JICA apoya a las actividades de los ciudadanos japoneses que, con ideales nobles, intentan contribuir al desarrollo socioeconómico y a la reconstrucción de los países en desarrollo, a nivel comunitario, por medio del voluntariado. Se espera que contribuyan a la resolución de los problemas de los países aliados al vivir entre las comunidades locales y conocer las diferentes culturas y costumbres.



Investigación

JICA lleva a cabo investigaciones con base en la experiencia que ha acumulado a través de sus actividades de cooperación. Los resultados de las investigaciones se ponen en práctica al analizar los temas de desarrollo y formular estrategias para las operaciones futuras de JICA, que además difunde dichos resultados de manera proactiva en Japón y en el extranjero para desempeñar un papel de liderazgo al forjar tendencias en la asistencia al desarrollo.



Apoyo para emigrantes japoneses y sus descendientes

Durante muchos años, JICA ha apoyado a los emigrantes japoneses que se mudaron a Latinoamérica y el Caribe para asentarse y establecer nuevos medios de subsistencia. En años recientes, JICA también se ha enfocado en el bienestar de las personas de la tercera edad y en el desarrollo de recursos humanos, así como en forjar alianzas más estrechas con el sector privado para lidiar con los retos cambiantes que afrontan las comunidades de emigrantes japoneses y sus descendientes.

Alianzas público-privadas y alianzas con el sector privado japonés

Alianza nueva para apoyar al crecimiento económico

Al utilizar las redes y relaciones de confianza entre JICA y los gobiernos de los países en desarrollo, así como los conocimientos sobre la implementación de proyectos en el mundo en desarrollo que ha obtenido gracias a la ejecución de la Asistencia Oficial al Desarrollo (AOD) durante muchos años, JICA otorga esquemas amplios de apoyo para producir resultados de desarrollo eficaces, eficientes y mejores al incrementar la colaboración con el sector privado, como se muestra enseguida.

Alianzas público-privadas

● Inversión financiera con el sector privado

Apoyo al desarrollo económico y social en los países en desarrollo por parte del sector privado

La Inversión financiera con el sector privado (PSIF, por sus siglas en inglés) es un esquema de apoyo, a través de préstamos y acciones, para apoyar a las empresas privadas que emprenden negocios con impactos positivos en ciertos campos, como la mejora de la infraestructura, la reducción de la pobreza y las medidas contra el cambio climático. JICA, a través de la colaboración con instituciones financieras privadas e internacionales, así como operaciones combinadas con otros programas y proyectos de AOD de JICA, hace esfuerzos por reducir los distintos riesgos asociados con los proyectos y mejorar los resultados en términos de desarrollo.

En el año fiscal 2017, JICA comprometió unos ¥43 mil millones en PSIF para un total de seis proyectos, incluyendo el Proyecto para incrementar la cadena de valor del café en Vietnam y un proyecto para la generación de energía solar en Jordania. De estos seis proyectos, tres fueron cofinanciados por la Corporación Financiera Internacional (CFI) o el Banco Asiático de Desarrollo (BASeD). Los seis proyectos también incluyeron el proyecto de mejora del agua no contabilizada de la zona oeste del metro Manila en Filipinas, el primer proyecto que JICA

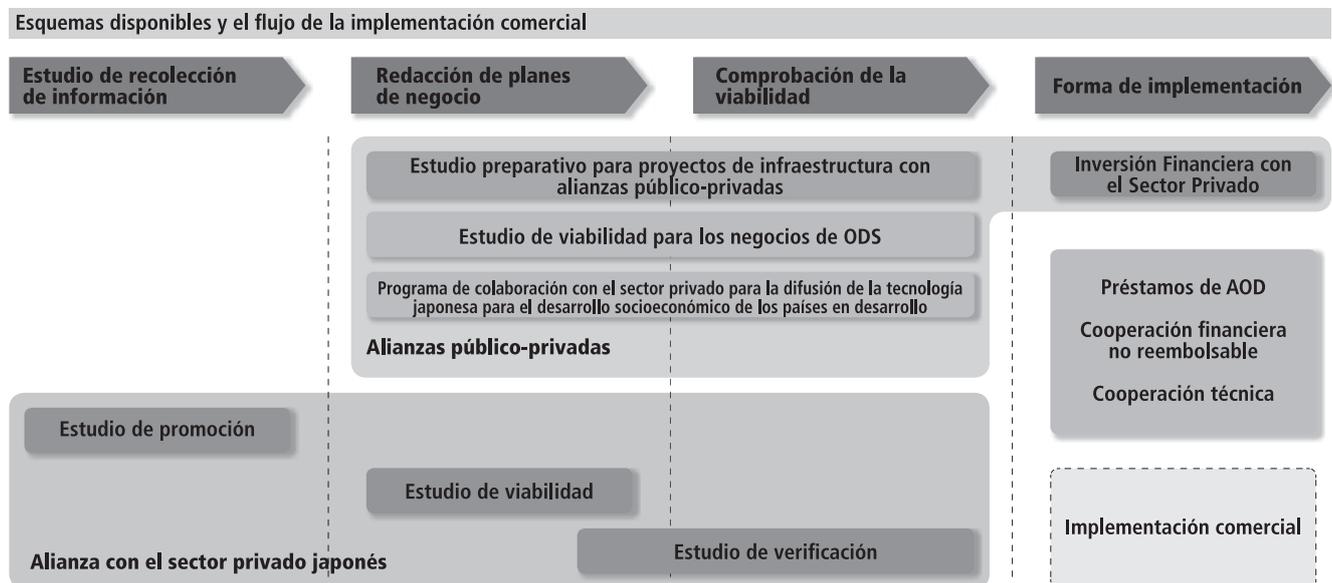
cofinanció con una institución financiera privada y también el primero en que JICA otorgó un préstamo en la moneda local [► [Vea el Estudio de caso de la página 41](#)].

● Estudio preparativo para proyectos de infraestructura con alianzas público-privadas

Ayudar a los países en desarrollo a diseñar proyectos de infraestructura a través de las alianzas público-privadas

Este esquema fue diseñado principalmente para identificar y formular proyectos de infraestructura a través de las alianzas público-privadas (APP), en aras de incorporar los conocimientos del sector privado y lograr mayores beneficios y eficiencia con base en una demarcación clara de los papeles y riesgos de los sectores públicos y privados. JICA solicita los estudios necesarios a aquellas empresas japonesas privadas que han entregado solicitudes prometedoras para desarrollar los planes del proyecto. JICA se ha comprometido a mejorar este esquema de manera continua. Por ejemplo, en el año fiscal 2017, JICA introdujo un enfoque en dos fases, el cual involucra un estudio de fase 1 y una de fase 2.

Sin embargo, hay muchos retos relacionados con las alianzas público-privadas para proyectos de infraestructura en países en desarrollo. Estos retos incluyen la dificultad de asegurar la viabilidad de los proyectos y el reconocimiento insuficiente de los papeles y de la distribución del riesgo que comparten los sectores públicos y privados, a consecuencia del apoyo insuficiente de los gobiernos de los países en desarrollo, además de los riesgos de no completar las obras a causa de factores como retrasos en la construcción de otras infraestructuras relacionadas. Al ir más allá del apoyo a proyectos individuales, JICA también promueve los esfuerzos integrales por establecer proyectos para apoyar a los países en desarrollo al iluminar el sistema de las alianzas público-privadas, apoyando también al establecimiento de las políticas e instituciones apropiadas para las alianzas público-privadas y fortaleciendo las capacidades de implementación.



● **Estudio de viabilidad para los negocios de ODS**
Apoyar a la formulación de planes de negocios que contribuyan a los ODS

Para cumplir con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas, se ha hecho cada vez más importante colaborar con todos los actores clave y se esperan aún más contribuciones de empresas privadas para erradicar la pobreza y permitir el desarrollo sustentable. Para apoyar a los estudios de viabilidad para aquellos negocios que podrían contribuir a los ODS, JICA desarrolló el nuevo esquema en febrero de 2017, cuando remodeló el Estudio preliminar para la promoción del programa de negocios BOP.

En el año fiscal japonés 2017, JICA adoptó a un total de nueve proyectos que introducirán tecnologías innovadoras o incidirán de manera importante en cómo abordar los distintos retos que afrontan los países en desarrollo. Dichas propuestas incluyen (1) otorgar servicios de revisión médica, con base en el aprendizaje automático de las máquinas y la inteligencia artificial, a las personas que viven en la pobreza en Bangladés, (2) dar trabajo de desarrollo de software a refugiados en Jordania y en los Territorios Palestinos y (3) apoyar el acceso a los recursos genéticos y a la distribución de beneficios en México.

Mientras cada vez más negocios expresan su compromiso por los ODS, JICA busca acelerar las alianzas con el sector privado.

● **Programa de colaboración con el sector privado para la difusión de la tecnología japonesa**
Impulsar la difusión de la tecnología "modelo japonesa" que contribuye al crecimiento de los países en desarrollo

La difusión de la tecnología "modelo japonesa" y la solución de las problemáticas tecnológicas en los países en desarrollo se consideran temas prioritarios. Como parte de un esfuerzo por abordar estos temas, JICA lanzó el "Programa de colaboración con el sector privado para la difusión de la tecnología japonesa para el desarrollo social y económico de los países en desarrollo" en el año fiscal japonés 2013. Este programa busca facilitar el entendimiento de los excelentes productos, sistemas y tecnologías de las empresas japonesas y considerar la posibilidad de aplicarlas en los países en desarrollo. Con este propósito, el programa otorga capacitaciones en Japón, así como seminarios y demostraciones tecnológicas en países

socios, para oficiales gubernamentales de los países en desarrollo.

En el año fiscal japonés 2017, JICA adoptó 13 propuestas. Los proyectos van desde asegurar un abastecimiento estable de agua en alianza con el gobierno local, hasta recomendar políticas públicas sobre el ahorro energético y las tecnologías de energía renovable, hasta incrementar el apoyo a los países en desarrollo a través de las TIC, la ingeniería sísmica, el control del ruido, la educación y la tecnología médica.

Alianza con el sector privado japonés

El gobierno japonés revisó su Marco para apoyar a las PYMEs japonesas con negocios en el extranjero, en marzo de 2012, con lo que JICA se convirtió en miembro del sistema de apoyo para todo Japón para el desarrollo de los negocios de las PYMEs en el extranjero. Por ende, desde marzo de 2018, JICA ha seleccionado un total agregado de 666 propuestas de PYMEs para las Alianzas con el sector privado japonés de JICA (un programa que se basa en propuestas). En la Carta de la Cooperación para el Desarrollo, que se aprobó por el gabinete japonés en febrero de 2015, las actividades del sector privado japonés, incluyendo a las PYMEs, representan uno de los principales motores para el crecimiento económico de los países en desarrollo.

Bajo la expectativa de que la AOD desempeñe un rol catalizador al abordar distintos retos y acelerar las actividades empresariales de los sectores privados de los países en desarrollo, JICA no ha dejado de aliarse con las PYMEs.

● **El apoyo general de JICA por el desarrollo de los negocios de las PYMEs japonesas en el extranjero**

Este programa se caracteriza por el objetivo de construir una relación mutuamente benéfica entre los países en desarrollo que quieren usar productos y tecnologías de Japón para abordar sus retos y las PYMEs japonesas que buscan indagar en los mercados de los países en desarrollo.

Además, se espera que el apoyo a las PYMEs en todo Japón para expandir sus negocios en el extranjero ayude a revitalizar a las comunidades locales así como a la economía japonesa en general. Por ejemplo, las tecnologías locales tradicionales y las tecnologías desarrolladas junto con universidades locales han

Filipinas: proyecto para mejorar el agua no contabilizada de la zona oeste del metro de Manila

Primer proyecto que JICA cofinanció con una institución financiera privada y el primer préstamo que JICA otorgó en moneda local para la PSIF



Un empleado revisa los medidores de agua
 [Fotografía: Servicios de Agua de Manila, Inc.]

En junio de 2017, JICA firmó un acuerdo de crédito con los Servicios de Agua de Manila, Inc. (de ahora en adelante, "Manila") para un proyecto para mejorar el agua no contabilizada a cargo de Manila. Al modernizar las pipas de distribución de agua, instalar medidores de agua y procurar un sistema de control de distribución de agua, el acuerdo buscó expandir la cobertura y calidad de los servicios de agua en la zona oeste del metro de Manila y llegar a un suministro de agua eficiente a través del control del agua no contabilizada.

Bajo el esquema del Estudio preparativo para proyectos de infraestructura con alianzas público-privadas, el proyecto, cuyo

promotor principal fue la Corporación Marubeni, una de las empresas accionistas de Manila, se comenzó a formar, con la cooperación de JICA durante la etapa de planeación y formulación. En cuanto al cronograma para lanzar el proyecto, JICA otorgó su apoyo simplificado bajo el esquema de Inversión Financiera con el Sector Privado.

El proyecto también es significativo en el sentido de que representó el primer cofinanciamiento entre JICA y una institución financiera privada y también el primer préstamo que JICA otorgó en la moneda local.

generado una potencia muy necesitada entre algunas economías locales de Japón, a través de su aplicación en los países en desarrollo.

En el año fiscal japonés 2017, JICA organizó más de 270 seminarios sobre cómo apoyar las actividades de las PYMEs en el extranjero, a los que asistieron más de 10,000 personas en total. También organizó tres seminarios diseñados para compartir información sobre los retos de los países en desarrollo. Muchos de los participantes evaluaron a los seminarios como útiles.

Además, JICA también organizó tres conferencias de mesa redonda con expertos externos para recibir aportaciones de expertos independientes, con conocimientos de campo sobre los proyectos de AOD y las PYMEs japonesas, y, consecuentemente, desarrollar este programa y mejorar el sistema.

● Estudio de promoción/Estudio de viabilidad/Estudio de verificación

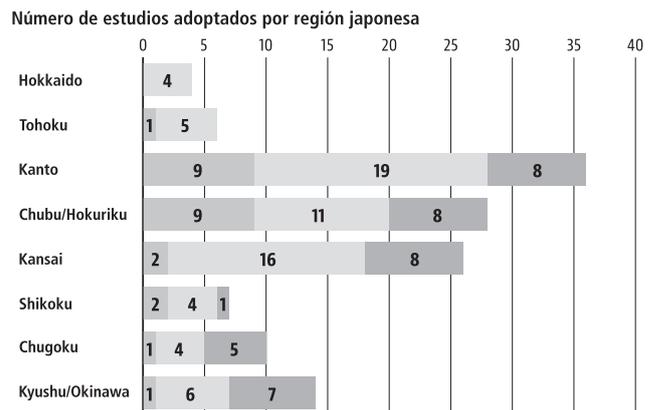
Estos programas abiertos, con base en propuestas, piden que las PYMEs japonesas propongan proyectos ingeniosos que utilicen sus productos y tecnologías. JICA lanzó convocatorias dos veces en el año fiscal japonés 2017.

En los Estudios de promoción, que se lanzaron en 2012, y de las cuales ya se han seleccionado 113, se recolecta información básica y se redacta un plan de negocios en el extranjero para examinar la posibilidad de resolver los problemas de desarrollo a través de algún negocio japonés en el extranjero, con la posibilidad de que la empresa colabore en proyectos de AOD. En el año fiscal japonés 2017, se seleccionaron 25 estudios.

En los Estudios de viabilidad, que comenzaron en 2012, de las cuales 348 ya han sido seleccionadas, se analiza la viabilidad de utilizar los productos y tecnologías de la empresa para superar los retos de algún país en desarrollo, mientras se recolecta información y se construye una red con la agencia gubernamental correspondiente, pasos necesarios para emprender programas de desarrollo en el extranjero. En el año fiscal japonés 2017, se seleccionaron 69 estudios.

En los Estudio de verificación, que comenzaron en 2012, de

Estudio de promoción/Estudio de viabilidad/Estudio de verificación en el año fiscal japonés 2017



las cuales 205 ya han sido seleccionadas, se verifica la compatibilidad entre los productos y tecnologías de las PYMEs japonesas y las distintas condiciones socioeconómicas de los países en desarrollo, así como la posible difusión de estos productos y tecnologías [⇒ vea el Estudio de caso enseguida]. En el año fiscal japonés 2017, se seleccionaron 37 estudios.

Vietnam: Estudio de verificación con el sector privado para la difusión de tecnologías japonesas que detectan vehículos con sobrecarga a través de un sistema de peso en movimiento

Un gran avance al resolver problemas viales y mejorar la logística a través de la tecnología de escala japonesa



Prueba de detección y control en acción [fotografía de: Tanaka Scale Works Co. Ltd.]

Vietnam ha presenciado una oleada en la demanda por la logística, dado el desarrollo económico veloz de los últimos años. Como resultado, el número de vehículos con sobrecarga ha escalado también. Esto daña a los caminos, creando baches y afectando los frenos, lo cual ha atraído atención de los medios.

Estas circunstancias dieron paso a que la empresa Tanaka Scale Works Co., Ltd., cuya oficina central se encuentra en la ciudad de Sanjo, en la prefectura de Niigata, en Japón, introdujera un sistema de peso en movimiento en Vietnam. Como parte de este sistema, las escalas incorporadas en la superficie de los caminos pesan a los camiones en movimiento. El sistema se caracteriza por su capacidad de revisar vehículos con sobrecarga sin falta, ya que es

capaz de fotografiar las placas y enviar la información en tiempo real. El sistema es tan robusto que logra soportar el clima caliente y húmedo de Vietnam.

Tras un escrutinio riguroso, las autoridades vietnamitas aprobaron el sistema como un estándar para todo el país. Las pruebas de campo de la policía vietnamita y sus medidas enérgicas en tema de vehículos con sobrecarga comprobaron la alta efectividad del sistema. Este sistema de peso en movimiento se introducirá en todo el país gradualmente.

Esta iniciativa echará raíz en Vietnam después de un estudio de verificación, ya que Tanaka Scale Works ya ha establecido un sistema sólido para otorgar servicios de mantenimiento a través de sus socios locales y subsidiarios en el país.

Programa de Investigación Conjunta en Ciencia y Tecnología para el Desarrollo Sustentable (SATREPS)

Creación conjunta del conocimiento científico para el desarrollo internacional

Los problemas a nivel mundial, como el calentamiento global, los desastres naturales y las enfermedades infecciosas, se han vuelto cada vez más serias. Actualmente, se necesita que la comunidad internacional trabaje de manera conjunta para resolver estos problemas, ya que sería muy difícil abordarlos desde un solo país o región. Además de los sistemas de cooperación tradicionales, se espera que la innovación en las ciencias y comunicaciones desempeñe un papel importante en la provisión de soluciones para responder a estos problemas complejos y crecientes.

Bajo estas circunstancias, en 2008, JICA inició el Programa de Investigación Conjunta en Ciencia y Tecnología para el Desarrollo Sustentable (SATREPS, por sus siglas en inglés). Al utilizar la ciencia y la tecnología de Japón, JICA busca crear un "conocimiento" más nuevo a través de la investigación internacional conjunta entre Japón y los países en desarrollo y resolver los problemas de escala global al compartir los resultados de la investigación con el mundo.

● Sistema de implementación

Este programa fue diseñado para promover una investigación internacional conjunta en que, tanto las instituciones de investigación japonesas como las de los países en desarrollo, trabajen juntos con base en las necesidades sociales de los países en desarrollo. Se busca adquirir conocimientos nuevos y utilizar los resultados de la investigación para beneficiar a la sociedad, en aras de resolver los problemas globales en cuatro o cinco campos de investigación: el ambiente y la energía, los recursos biológicos, la prevención y mitigación de los desastres y el control de las enfermedades infecciosas.

SATREPS se dirige conjuntamente entre el Ministerio de Asuntos Exteriores (MOFA); JICA; el Ministerio de Educación, Cultura, Deporte, Ciencias y Tecnología (MEXT); la Agencia Japonesa de Ciencias y Tecnología (JST) y la Agencia Japonesa para la Investigación Médica y el Desarrollo (AMED).

En SATREPS, las propuestas de investigación provenientes de instituciones de investigación japonesas para JST/AMED se

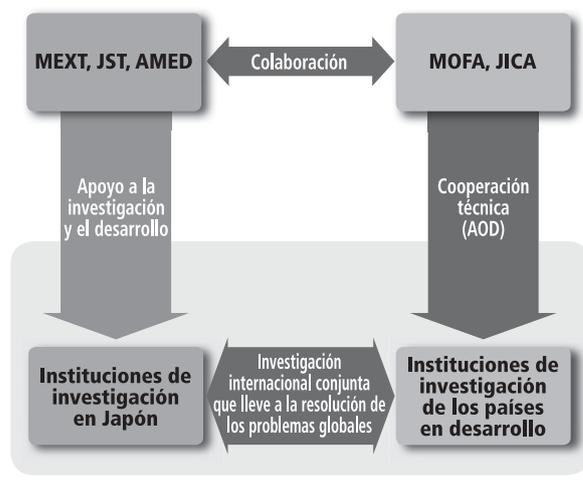


Investigadores visitan a un criadero de salmón en Chile. Estudian el mecanismo de expansión de la marea roja, que interrumpe terriblemente a las pesquerías costeras y a la acuicultura.

Sistema de implementación de SATREPS

SATREPS

- La investigación internacional conjunta en temas globales por parte de las instituciones de investigación, tanto en los países en desarrollo como en Japón, se promueve por el MOFA/JICA así como MEXT/JST/AMED, de manera colaborativa.
- Los objetivos incluyen llegar a un resultado que lleve a la solución de los problemas y a la construcción de las capacidades de las instituciones en los países en desarrollo.



examinan para determinar si cumplen con las peticiones de investigación por parte de los países en desarrollo (es decir, el sistema de correspondencia), desde la perspectiva de la ciencia y la tecnología y de la AOD. Posteriormente, las propuestas adoptadas se ponen en práctica bajo el marco de los proyectos de cooperación técnica de JICA.

JICA otorga el financiamiento necesario para los proyectos de cooperación técnica (por ejemplo, envía investigadores japoneses, acepta a investigadores, otorga equipo y cubre los gastos locales de las actividades). Por otro lado, JST/AMED apoyan a las actividades de investigación necesarias, ya sea en Japón o en terceros países.

● Selección de los proyectos de investigación/Estado de implementación

En el año fiscal japonés 2017, hubo 99 correspondencias, de las 127 peticiones de AOD de países en desarrollo y las 130 propuestas de instituciones de investigación japonesas, que entraron al proceso de selección. Entre éstos, se aprobaron nueve propuestas de investigación, con lo que la suma total de los proyectos adoptados desde 2008 llegó a 124. La cifra total de los países que han participado, incluyendo a aquellos en proceso de preparación, llegó a 47, una vez que El Salvador se sumó como país aliado para la investigación conjunta.

Participación ciudadana

Integrar la cooperación internacional dentro de la cultura japonesa

JICA fomenta y apoya las actividades de cooperación internacional por parte de los ciudadanos japoneses. A través de sus alianzas con ciudadanos, JICA busca contribuir a los temas de desarrollo por medio de distintas aproximaciones que promuevan el entendimiento en la cooperación internacional, además de llevar a los beneficios de las alianzas con los países en desarrollo de vuelta a las comunidades japonesas locales.

Las alianzas con diferentes ONG, gobiernos locales, universidades e instituciones de investigación que surgen de estas actividades, además del apoyo a la educación en temas de desarrollo, se abordan enseguida.

Alianzas con ONG y otras organizaciones

JICA trabaja para fortalecer sus alianzas con distintas ONG a través de (1) el diálogo, (2) la cooperación y (3) el apoyo a las actividades.

(1) Diálogo

En el año fiscal japonés 2017, JICA profundizó sus discusiones con las ONG para abordar varios temas durante la Reunión de Diálogo ONG-JICA, entre otras ocasiones. Estos temas incluyeron (1) cómo mejorar la calidad de los proyectos e involucrar un mayor rango de personas/organizaciones bajo el Programa de Socios de JICA (JPP) y (2) cómo contribuir más a la revitalización de las áreas locales de Japón al utilizar las experiencias y conocimientos adquiridos a través de la cooperación con los países en desarrollo. La Reunión de diálogo confirmó las futuras especificidades y direcciones de las actividades con socios.

(2) Cooperación

JICA implementa proyectos JPP junto con otras organizaciones japonesas, incluyendo a las ONG, apasionadas por implementar proyectos internacionales de cooperación. En el año fiscal japonés 2017, se adoptaron 40 proyectos para 21 países. Además, el Fondo de donaciones de JICA, que recibe donaciones de parte de ciudadanos, empresas y grupos, financió 12 proyectos en nueve países, incluyendo a Japón.

(3) Apoyo a las actividades

JICA otorga programas de entrenamiento que apoyan la gerencia organizacional y mejoran las capacidades para ejecutar los proyectos de las ONG y otras organizaciones que buscan comprometerse en las actividades de cooperación internacional. También opera la Mesa ONG-JICA de Japón en 20 países, para mejorar la cooperación de campo entre JICA y dichas organizaciones.



JICA ofrece capacitaciones de costura en la isla filipina de Panay para apoyar la autosuficiencia comunitaria, en colaboración con una ONG.

Alianzas con gobiernos locales

Sin limitarse a contribuir a los países en desarrollo, JICA también emprende actividades que promueven la vitalización de las áreas regionales de Japón. Por ejemplo, JICA coopera con los gobiernos locales japoneses, aliados de importancia particular para JICA, en cuanto a la internacionalización de las regiones, las actividades en el extranjero de las industrias y gobiernos locales y otros proyectos emprendidos bajo el Programa de alianzas JICA para gobiernos locales.

Bajo este contexto, JICA y los gobiernos locales han promovido la cooperación mutua al firmar acuerdos reforzados de cooperación. En el año fiscal japonés 2017, JICA concluyó uno de los acuerdos mencionados con Ama-cho, en la prefectura de Shimane, conocida por los grandes pasos que ha dado en términos de revitalización local. El acuerdo confirmó el compromiso de ambas partes por trabajar juntas para apoyar el progreso de los países en desarrollo así como la revitalización de Japón al usar sus experiencias y conocimientos.

Alianzas con universidades

A la par que los retos de los países en desarrollo se han vuelto cada vez más difíciles y complicados, las alianzas con los institutos de investigación y universidades se han vuelto cada vez más importantes para mantener las iniciativas de cooperación internacional, sobre todo por el carácter vasto y avanzado de sus conocimientos.

Las alianzas entre JICA y las universidades se han puesto en práctica a través de varias aproximaciones, desde la participación de los miembros del profesorado en los proyectos de investigación de JICA, hasta la implementación integral de los proyectos de cooperación técnica en los países en desarrollo bajo contrato con JICA.

JICA otorga oportunidades de capacitación a aquellas personas provenientes de países en desarrollo que probablemente desempeñarán un papel de liderazgo en sus países o que contribuirán a la solución de los retos que afrontan los mismos. Con este fin, JICA invita a dichas personas a estudiar cursos de maestría o doctorado en las universidades japonesas como participantes de JICA a largo plazo. Recientemente, JICA ha trabajado por la expansión estratégica de la aceptación de participantes a largo plazo para cerciorarse de que quienes han estudiado en Japón trabajen arduamente por liderar a sus países de origen y mantener las relaciones entre Japón y sus países a mediano y largo plazo.

● El fortalecimiento de las alianzas

JICA cuenta con un acuerdo integral o memorando de entendimiento (MOU) con las universidades de Japón para promover y fortalecer, sistemáticamente, sus alianzas de base amplia. En el año fiscal japonés 2017, JICA concluyó un acuerdo de cooperación integral con una universidad más, con lo que el número de dichas universidades llegó a 36.

● La iniciativa nueva para aceptar participantes a largo plazo

Para aceptar participantes a largo plazo de manera más uniforme y eficiente, JICA firmó un MOU con cada una de las 29 universidades que aceptaron participantes en el año fiscal



Participantes de largo plazo provenientes de varios países rodean al Presidente de JICA, Shinichi Kitaoka. JICA otorga oportunidades para aprender sobre la experiencia de desarrollo de Japón en alianza con el Instituto Nacional para Estudios Políticos de Posgrado (GRIPS).

japonés 2017. Entre estas universidades, 18 ya han comenzado a aceptar participantes a largo plazo bajo el MOU.

En el año fiscal japonés 2017, JICA también lanzó un pequeño programa llamado "Cómo entender la experiencia de desarrollo japonesa", que busca promover el entendimiento sobre la experiencia de modernización y desarrollo económico de Japón. Un total de 197 participantes formaron parte del programa en el año fiscal japonés 2017.

Promover el entendimiento de la cooperación internacional entre alumnos y la ciudadanía general –Programas para apoyar la educación para el desarrollo–

● JICA Global Plaza

En la JICA Global Plaza, ubicada en Ichigaya, Tokio, así como en la Nagoya Global Plaza, en la ciudad de Nagoya, en la prefectura de Aichi, y en la Hokkaido Global Plaza, en la ciudad de Sapporo, en la prefectura de Hokkaido, personas con mucha experiencia en cooperación internacional fungen como conserjes globales y guían a las visitas por las exposiciones, las cuales promueven las capacidades de ver, escuchar, tocar y pensar. Las oficinas domésticas de JICA también llevan a cabo

relaciones públicas y actividades de comunicación en materia de cooperación internacional.

En el año fiscal japonés 2017, las tres Plazas globales albergaron exposiciones sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas. Muchos estudiantes y oficiales de empresas privadas y gobiernos locales visitaron estas exposiciones, profundizando así su entendimiento de los ODS.

● Promover la educación sobre el desarrollo en las escuelas

Las actividades de JICA para promover la educación sobre el desarrollo incluyen pláticas para los alumnos y capacitaciones para los maestros, bajo petición. Los objetivos de estas actividades incluyen la promoción de la capacidad de entender los distintos temas de desarrollo que el mundo afronta y su relación con Japón, para tratarlos como problemas propios, estudiarlos de manera proactiva y participar en los esfuerzos por superarlos.

El Objetivo 4 de los ODS (Educación de calidad) busca, entre otras cosas, la educación sobre el desarrollo sostenible. Los Nuevos Estándares para el Currículo Nacional, efectivos a partir del año fiscal 2020, recalcan la importancia de incubar los futuros creadores de una sociedad sostenible.

En este sentido, JICA ha desempeñado un papel preponderante en las aulas escolares al presumir sus experiencias, datos y recursos humanos para la cooperación internacional. En muchas partes de Japón, JICA ya ha comenzado a trabajar con actores más allá de los involucrados en la educación sobre el desarrollo y el entendimiento internacional, al trabajar también con maestros y administradores escolares, ONG y agencias administrativas involucradas en la educación ambiental y en la coexistencia multicultural. JICA también colabora con el Ministerio de Educación, Cultura, Deporte, Ciencias y Tecnología de Japón en áreas como el Programa de Bachillerato Súper Global (SGH, por sus siglas en inglés).

Colección de videos de 10 minutos para clases

Materiales docentes en formato de video que promueven la idea entre los espectadores de que los temas globales son asuntos propios



En una clase, con material de video de JICA, los estudiantes observan cómo se imparten las clases en una escuela de Níger.

Los Nuevos Estándares para el Currículo Nacional buscan incubar a los futuros creadores de una sociedad sostenible y lidiar con la globalización, entre otros temas. Hoy en día, los maestros están muy conscientes de la necesidad de abordar estos retos; sin embargo, no cuentan con el tiempo suficiente para preparar clases al respecto porque tienen demasiadas responsabilidades.

Estas circunstancias han llevado a JICA a desarrollar videos de 10 minutos, material docente que puede usarse en clase sin mayor preparación. La idea es animar a los estudiantes a pensar en los problemas globales como sus propios problemas, mientras que se minimiza la carga de los maestros.

Los videos abordan los siguientes cuatro temas: la cooperación internacional, la educación, los refugiados y el Islam. Estos materiales de aprendizaje activo se diseñaron para que los estudiantes expresen sus puntos de vista tras la proyección. Se encuentran

disponibles en el sitio de JICA, junto con otros materiales de referencia y la documentación de algunos casos en que se han utilizado los materiales en clase.

Durante el Programa de Capacitación para Líderes de la Educación en temas de Desarrollo, que se llevó a cabo en la JICA Global Plaza, 23 maestros discutieron sobre cómo usar dichos materiales docentes. Al regresar a las aulas, dichos maestros impartieron clases con los videos, bajo la tutela de la Asociación Japonesa para la Educación Internacional.

Los maestros agradecieron los videos: algunos comentaron que fomentaron discusiones profundas entre los estudiantes sobre aquellos temas que superan cualquier respuesta definitiva. Otros más comentaron que sus estudiantes crearon consciencia sobre los temas globales relevantes para ellos. Los videos se proyectan en las escuelas cada vez más.

Programas de voluntarios

Cooperación internacional ciudadana: un agente de cambio futuro para construir un mundo mejor

Los programas de voluntarios de JICA apoyan a las actividades de los ciudadanos que hacen voluntariados en aras de cooperar para el desarrollo económico y social, así como en la reconstrucción de los países en desarrollo. Los programas de voluntarios, en particular el programa de Voluntarios Japoneses para la Cooperación en el Extranjero (JOCV, por sus siglas en inglés), han sido reconocidos ampliamente como programas comunitarios de referencia para la cooperación internacional entre JICA y el gobierno de Japón y son celebrados como tal entre los países socios. En años recientes, se ha llegado a esperar que los programas desarrollen recursos humanos para la vitalización regional con una perspectiva global, dos cosas muy valoradas por la sociedad japonesa.

● ¿Qué son los programas de voluntarios de JICA?

La primera vez que se enviaron 29 JOCVs a cinco países (Laos, Filipinas, Camboya, Malasia y Kenia) fue en el año fiscal japonés 1965, con lo que JICA lleva ya más de 50 años implementado programas de voluntarios. Además, JICA ha modernizado sus programas constantemente, como respuesta a los cambios que van ocurriendo. Para finales de marzo de 2018, los programas JICA para voluntarios contaban con las siguientes modalidades: (1) JOCVs para personas entre las edades de 20 y 39, (2) Voluntarios Veteranos, para personas de 40 años o más, (3) Voluntarios Jóvenes y Veteranos para las Comunidades Nikkei (descendientes japoneses) enviados a contribuir para el desarrollo de las comunidades Nikkei y (4) voluntarios de corto plazo, con tareas de menos de un año. Todos los voluntarios JICA (más de 52,000 personas enviadas al extranjero, de los cuales los JOCV representan a más de 43,000) se involucran en actividades distintas en los países a los que son asignados.

Dados los resultados de la Evaluación Administrativa del Programa en otoño, para el año fiscal japonés 2017, JICA ha estado revisando los sistemas de los programas de voluntarios para cumplir con las necesidades modernas de los programas de participación pública.¹

● Contribuir al desarrollo de recursos humanos para Japón y para el mundo

Los programas de voluntarios de JICA han sido muy reconocidos, ya que ofrecen experiencias para desarrollar las herramientas de los recursos humanos globales, como la solución de los problemas, la comunicación y la adaptación a las distintas culturas a través de sus actividades, viviendo y trabajando de manera estrecha con las comunidades locales de los países en desarrollo.

Se espera que los voluntarios de JICA que hayan cumplido sus misiones en los países en desarrollo y vuelto a Japón, sigan contribuyendo a la superación de los retos de la sociedad japonesa a través de sus experiencias, al darle la bienvenida a distintas culturas y sociedades, abrirse al diálogo y emprender acciones en diferentes contextos. De hecho, muchos voluntarios de JICA que han vuelto a Japón desempeñan un papel activo en sus comunidades locales, al internacionalizar la comunidad, desarrollar programas para apoyar la crianza de niños y ayudar con la reconstrucción pos-sísmica.

Los programas de voluntarios llegaron a conocerse como programas que no sólo contribuyen al desarrollo de los países en desarrollo, sino que también funcionan para "energizar a Japón y al mundo". El número de ofertas de trabajo de parte de



Una JOCV apoya el cultivo de la sensibilidad estética en un centro cultural infantil en Luang Prabang, Laos. Ayudó a revivir una obra tradicional de marionetas que se ha transmitido de generación en generación.

empresas privadas a voluntarios japoneses retornados subió de 304 en 2009 a 1,925 en 2017. En el año fiscal 2017, el número de autoridades y organizaciones con cuotas o tratos especiales para voluntarios retornados llegó a 18 universidades, 38 consejos educativos y 68 gobiernos locales.

● Fomentar la cooperación con aliados distintos en Japón

JICA coopera con aliados japoneses, incluyendo a los gobiernos locales, el sector privado y las universidades, para aprovechar sus conocimientos y tecnologías y resolver los retos del desarrollo en los países en desarrollo.

La cooperación de JICA no sólo contribuye a superar los retos que afrontan los países en desarrollo al encaminar el progreso, sino que también cultiva recursos humanos para la globalización de las empresas, como bien esperan dichas entidades. Durante el año fiscal japonés 2017, se enviaron 11 voluntarios en alianza con los gobiernos locales, 22 con el sector privado y 169 con universidades.

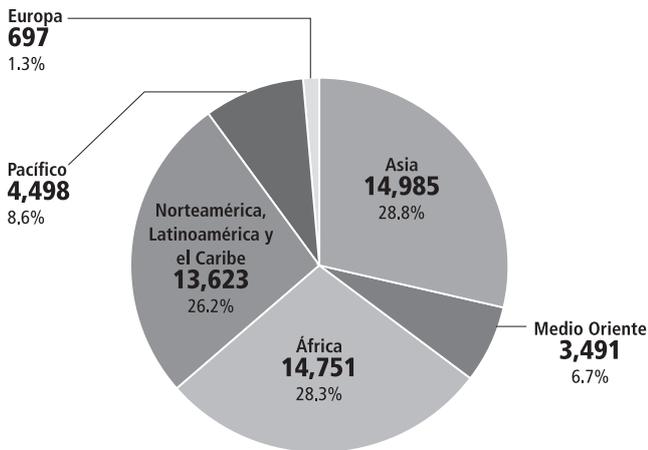
El incremento reciente en el número de maestros que trabajan para los programas de voluntarios de JICA ha contribuido a la promoción de la educación sobre el desarrollo y el entendimiento internacional en las escuelas de Japón, lo cual también favorece a los estudiantes extranjeros en Japón. Un total de 109 maestros fueron enviados al extranjero en el año fiscal japonés 2017.

● Contribuir a una agenda diversa de desarrollo

Para abordar la agenda diversificada de desarrollo actual, los programas de voluntarios de JICA promueven la coordinación con otros proyectos de JICA y con otras organizaciones de voluntarios en el extranjero. Además, los programas fueron diseñados para abordar cada pauta de las agendas de desarrollo, como la formulación de cada programa, la selección de candidatos capaces, la capacitación previa al envío y el apoyo a las actividades de los voluntarios.

En Micronesia, por ejemplo, los voluntarios JICA han llevado a cabo un trabajo destacado para fomentar la concientización sobre el manejo de los residuos sólidos con base en las 3R (reducir, reutilizar y reciclar) + Return² (o Retornar), en estrecha colaboración con los expertos de cooperación técnica de JICA.

Número acumulado de voluntarios de JICA enviados por región (hasta marzo de 2018)

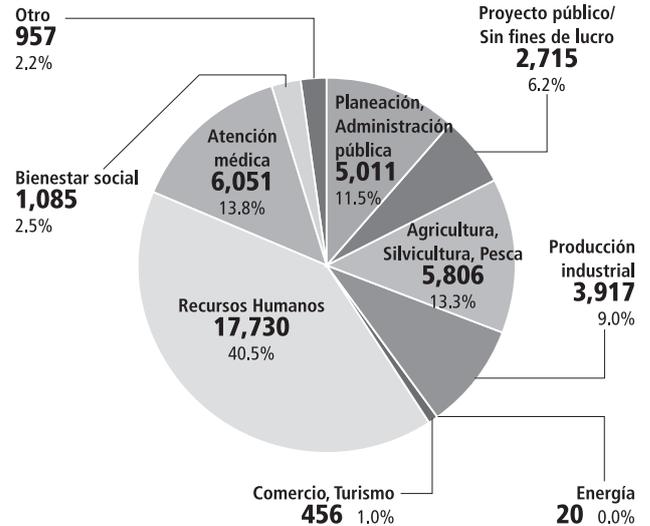


Además de llevar a cabo actividades de concientización en escuelas y comunidades locales, ofrecen capacitaciones para aquellas personas involucradas en la construcción y renovación de los vertederos de basura.

Las actividades de 3R + Return se han extendido entre los países del Pacífico, como Micronesia, las Islas Marshall, Fiya, Palaos, Papúa Nueva Guinea, Vanuatu, Tonga, las Islas Salomón y Samoa. En Fiya, por ejemplo, el 3R + Return se incorporó en las actividades de educación ambiental de las escuelas como parte del Programa de Escuelas Limpias.

Además, como respuesta al Deporte por un Mañana (SFT, por sus siglas en inglés), un programa de contribución internacional que el gobierno de Japón busca promover para los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Tokio en 2020, JICA ha enviado a voluntarios de educación física y deporte para comunicar el valor de practicar el deporte a las personas de los países en

Número acumulado de JOCVs enviados por campo de trabajo (hasta marzo de 2018)



desarrollo [→ [Vea el Estudio de caso enseguida](#)].

JICA también busca compartir sus conocimientos y logros con otras organizaciones que envían voluntarios al participar en conferencias de voluntarios internacionales y trabajar con el programa de voluntarios de las Naciones Unidas y los Cuerpos de Paz de los Estados Unidos.

1. Una revisión pública de los programas gubernamentales con la participación de expertos independientes bajo la tutela del Consejo para la Reforma Administrativa.
2. El concepto de "Retornar" (Return) se refiere tanto al retorno de residuos orgánicos a la naturaleza como al retorno de reciclables y materiales difíciles de gestionar a los mercados de reciclaje.

Botsuana: Entrenamiento de softball por una JOCV

¡Nuestra meta es participar en los Juegos Olímpicos de Tokio en 2020!



Un miembro del equipo nacional de Botsuana recibe entrenamiento de una JOCV.

La historia del softball en Botsuana comenzó a principios de la década de los 70, cuando los Cuerpos de Paz de los Estados Unidos introdujeron el deporte a nivel comunitario. Ahora ya se reconoce ampliamente como deporte nacional, con más de 40,000 jugadores. Actualmente, muchos partidos de la liga de softball tienen lugar en todo el país.

Aiko Nakamura, una JOCV, funge como entrenadora técnica para los equipos nacionales de softball y también para equipos de estudiantes y adultos en Botsuana. En enero de 2017, fue nombrada como entrenadora para la Asociación de Softball de Botsuana.

Tras el nombramiento, los equipos nacionales de Botsuana han progresado de manera notable. El equipo nacional

masculino llegó a los cuartos de final mundiales, el rango más alto de su historia. El equipo nacional femenino también ganó un viaje al Campeonato Mundial de Softball Femenino en 2018, celebrado en Japón.

Los miembros del equipo nacional comentaron lo siguiente: "Le debemos mucho a ella. Nos ha cambiado de muchas maneras y ahora nuestro sueño es jugar en las Olimpiadas." Su influencia no sólo se limita a mejorar la técnica, sino que empuja a los miembros a mejorar sus mentalidades, por ejemplo en cuanto a la conducta deportiva: las deportistas comenzaron a limpiar el campo de softball tras cada partido, por voluntad propia, y se sienten orgullosas de ser miembros nacionales y de darle sueños e inspiración al pueblo de Botsuana.

Auxilio de emergencias ante desastres

Devolviendo la máxima cantidad de sonrisas

● El sistema de auxilio de emergencias ante desastres de JICA

JICA envía Equipos Japoneses de Auxilio para Desastres (JDR, por sus siglas en inglés) y otorga herramientas de auxilio para emergencias cuando ocurren desastres mayores en el extranjero, como respuesta a las solicitudes de países afectados o agencias internacionales.

El JDR consiste de cinco equipos: el equipo de rescate, el equipo médico, el equipo de respuesta a enfermedades infecciosas, el equipo de expertos y la unidad de fuerza de autodefensa. La decisión de enviar un equipo de JDR se toma desde el Ministerio de Asuntos Exteriores. JDR conmemoró su 30 aniversario en septiembre de 2017 [► [Vea la página 11](#)].

● Las operaciones de la Secretaría de los Equipos Japoneses de Auxilio para Desastres

1. El envío de equipos de JDR

La Secretaría de JDR en JICA se encarga del trabajo administrativo para las operaciones de auxilio ante desastres en áreas afligidas en el extranjero. Cuando el gobierno japonés decide enviar un equipo de JDR, la Secretaría de JDR organiza a los miembros del equipo. Además de organizar los vuelos y el equipaje, la secretaria envía a un equipo de personal desde la Secretaría de JDR como apoyo logístico y otorga varios tipos de apoyo adicionales para que los miembros del equipo puedan operar en el campo de manera fluida.

Entre los equipos de JDR, el equipo de rescate, el equipo médico y el equipo de respuesta a enfermedades infecciosas son los más típicos.

El equipo de rescate de JDR busca y rescata a las personas afectadas por desastres de gran escala en el extranjero. Los equipos de rescate de JDR se clasifican entre los Grupos de Búsqueda Internacional y Asesoría al Rescate (INSARAG, por sus siglas en inglés), bajo la categoría externa de "pesado", el rango más alto. En septiembre de 2017, un equipo de rescate fue enviado a México, tras un sismo, y trabajó noche y día para llevar a cabo operaciones de búsqueda y rescate.

El equipo médico de JDR otorga asistencia médica a las personas afectadas por desastres. En octubre de 2016, el equipo fue certificado por la Organización Mundial de la Salud (OMS) como equipo médico de emergencia (EMT, por sus siglas en inglés). En febrero de 2017, la OMS adoptó el método de estandarización de datos médicos de desastre, llamado el Conjunto de Datos Mínimo (MDS, por sus siglas en inglés), como estándar internacional. Este se desarrolló por el Equipo de Trabajo EMT MDS liderado por JDR-JICA y la Agencia Israelí de Cooperación Internacional para el Desarrollo. La Secretaría de JDR contribuirá a difundir y mejorar el MDS.

Como respuesta a las epidemias globales de enfermedades infecciosas, un equipo de respuesta a las enfermedades infecciosas se estableció en octubre de 2015; JICA reclutó a los miembros del equipo y otorgó sesiones de entrenamiento. El primer envío fue en julio de 2016, para abordar el brote de fiebre amarilla en la República Democrática del Congo.

2. Provisión de herramientas de auxilio para emergencias ante desastres

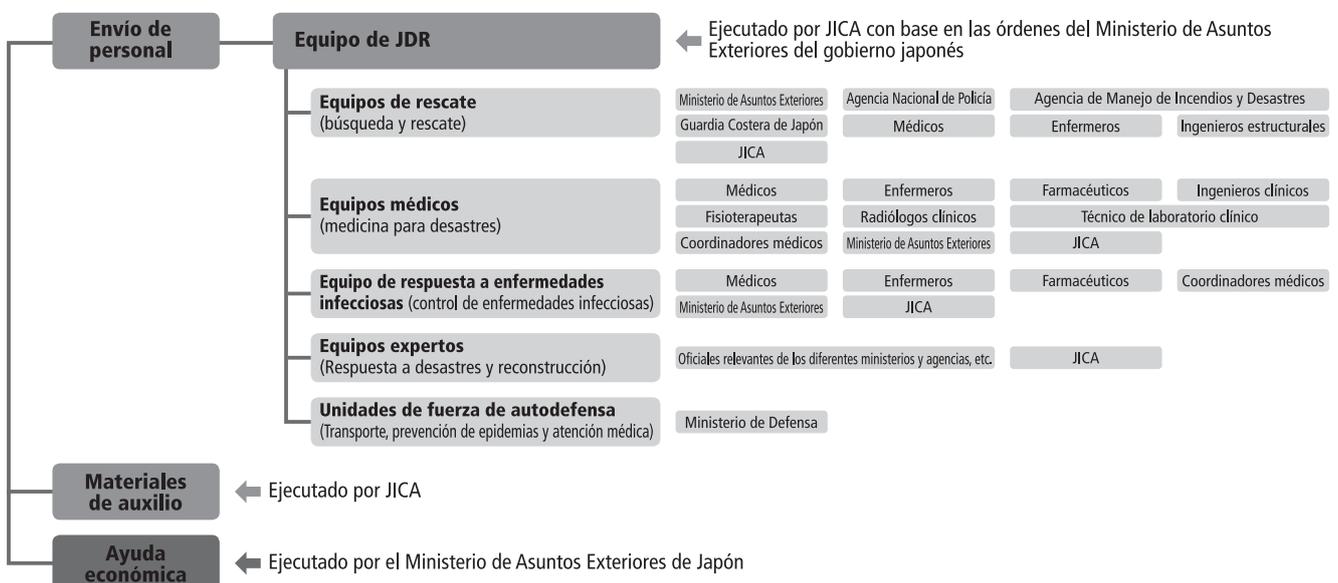
Para otorgar herramientas de auxilio para emergencias ante desastres a las áreas afectadas de manera rápida y segura, la Secretaría de JDR los adquiere y almacena y mantiene una reserva de dichos suministros en sus almacenes en seis ubicaciones alrededor del mundo. En el año fiscal japonés 2017, JICA hizo un total de 16 contribuciones en especie y otorgó apoyo para lidiar con varios desastres naturales, como el huracán en Cuba y Dominica y la inundación en Vietnam.

3. Prepararse para responder a las emergencias en épocas ordinarias

Para que los equipos de JDR puedan otorgar asistencia apropiada y rápida ante los desastres de gran escala, es esencial prepararse en épocas ordinarias. En este sentido, JICA otorga varios tipos de capacitaciones para fomentar la capacidad de los candidatos durante el transcurso año y formar equipos de JDR.

En cuanto a la coordinación con donadores, la Secretaría de

Auxilio de emergencia ante desastres



Auxilio de emergencia ante desastres en el año fiscal japonés 2017: 20 casos

No.	Fecha del desastre	País/región	Tipo de desastre	Tipo de auxilio	Materiales otorgados
1	Abril-17	Colombia	Inundación	Abastecimiento de materiales	Generadores
2	Abril-17	Sri Lanka	Colapso de una montaña de basura en un vertedero	Abastecimiento de materiales	Tiendas de campaña, colchonetas para dormir, bidones portátiles, purificadores de agua, generadores
3	Abril-17	Sri Lanka	Colapso de una montaña de basura en un vertedero	Equipo de expertos	11 personas
4	Abril-17	Sri Lanka	Colapso de una montaña de basura en un vertedero	Abastecimiento adicional de materiales	Equipode iluminación, faros, detectores de gas tóxico, unidades de GPS, sanitarios portátiles
5	Mayo-17	Sri Lanka	Lluvias torrenciales	Abastecimiento de materiales	Tiendas de campaña, lonas de plástico, colchonetas para dormir, bidones portátiles, purificadores de agua, tanques de agua, generadores
6	Mayo-17	Sri Lanka	Lluvias torrenciales	Equipo de expertos	10 personas
7	Agosto-17	Sierra Leona	Inundación	Abastecimiento de materiales	Tiendas de campaña, lonas de plástico
8	Agosto-17	Nepal	Inundación	Abastecimiento de materiales	Tiendas de campaña, cobijas, lonas de plástico
9	Septiembre-17	Cuba	Huracán	Abastecimiento de materiales	Bidones portátiles, purificadores de agua, tanques de agua, generadores
10	Septiembre-17	Antigua y Barbuda	Huracán	Abastecimiento de materiales	Tiendas de campaña, lonas de plástico, colchonetas para dormir, bidones portátiles, purificadores de agua
11	Septiembre-17	México	Sismo	Equipos de rescate	Un equipo de investigación de 2 personas y un equipo de rescate de 72 personas
12	Septiembre-17	Dominica	Huracán	Abastecimiento de materiales	Tiendas de campaña, cobijas, lonas de plástico, colchonetas para dormir, bidones portátiles
13	Octubre-17	Vanuatu	Volcán	Abastecimiento de materiales	Cobijas, lonas de plástico
14	Octubre-17	Vietnam	Inundación	Abastecimiento de materiales	Cobijas
15	Octubre-17	Madagascar	Plaga	Abastecimiento de materiales	Termómetros, cubrebocas, cobijas
16	Noviembre-17	Vietnam	Tifón	Abastecimiento de materiales	Purificadores de agua
17	Febrero-18	Taiwán	Sismo	Equipo de expertos	8 personas
18	Febrero-18	Mozambique	Inundación	Abastecimiento de materiales	Tiendas de campaña, cobijas, colchonetas para dormir, purificadores de agua
19	Febrero-18	Tonga	Ciclón	Abastecimiento de materiales	Tiendas de campaña, lonas de plástico, generadores, bidones portátiles
20	Marzo-18	Papúa Nueva Guinea	Sismo	Abastecimiento de materiales	Tiendas de campaña, cobijas, purificadores de agua, lonas de plástico, colchonetas para dormir, bidones portátiles, tanques de agua

JDR trabaja para fortalecer las relaciones con otras organizaciones internacionales involucradas, como la Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios (UNOCHA, por sus siglas en inglés) y la OMS. Con el Proyecto para el Fortalecimiento de la Capacidad Regional del ASEAN en Gestión de Salud en Desastres (Proyecto ARCH), liderado por el Departamento JICA de Infraestructura y Construcción de la Paz, JICA contribuye al desarrollo y a la construcción de capacidades para el sistema de cooperación de medicina para desastres en la región ASEAN.

En los últimos años, el mundo ha presenciado cada vez más desastres. Por ende, la importancia de las operaciones de auxilio ante desastres de Japón, un país propenso a los desastres y con mucha experiencia manejándolos, también ha subido. La Secretaría de JDR está fortaleciendo su cooperación con diferentes departamentos y secciones para otorgar una asistencia simplificada a la rehabilitación y reconstrucción tras las respuestas inmediatas a emergencias.

Taiwán: Envío de un equipo experto de JDR como respuesta al desastre sísmico

Taiwán agradecido al JDR por sus operaciones de búsqueda durante todo el día



El equipo experto japonés enseña a los equipos de rescate taiwaneses cómo utilizar el equipo.

El 7 de febrero de 2018, un fuerte temblor afectó al este de Taiwán. Como respuesta, el gobierno japonés envió a un equipo de JDR de ocho expertos. Al llegar al condado de Hualien, el equipo apoyó a las operaciones de búsqueda y rescate de los equipos de rescate de Taiwán inmediatamente.

Las primeras 72 horas tras el desastre representan un periodo crítico para rescatar a los supervivientes. Para apoyar a los esfuerzos arduos de las autoridades taiwanesas para buscar y rescatar a las personas desaparecidas, el equipo experto japonés emprendió actividades de apoyo técnico durante toda la noche e instruyó a los equipos taiwaneses acerca de cómo utilizar el equipo traído de Japón para detectar las señales de vida bajo el escombro.

Mientras que el equipo japonés

trabajaba, la Presidenta de Taiwán, Tsai Ing-wen, visitó el sitio. Ella expresó su agradecimiento hacia el gobierno japonés. Liang Kuo Wei, comandante del Equipo especial de búsqueda y rescate de la Administración Nacional de Fuego del Ministerio del Interior, quien comandó a los equipos de rescate taiwaneses, también agradeció las actividades de noche y día del equipo, así como su asesoría técnica para las operaciones de búsqueda.

Apoyo para emigrantes japoneses y sus descendientes

Apoyo para emigrantes japoneses y sus descendientes y la mejora de la colaboración y las relaciones con las comunidades Nikkei

Más de 2.13 millones de descendientes de emigrantes japoneses (Nikkei) que viven en Latinoamérica y el Caribe están contribuyendo en muchos campos de manera importante. Su presencia desempeña un papel clave como intermediarios entre Japón y los países en que residen.

● Cambios en la situación de los países en que los emigrantes japoneses se han asentado y retos futuros

JICA ha otorgado asistencia a los emigrantes japoneses que se han asentado en Latinoamérica y el Caribe, de acuerdo a las políticas japonesas de posguerra, para que se asienten en sus nuevas tierras y establezcan sus medios de subsistencia. Actualmente, mientras las comunidades Nikkei han madurado y ha ocurrido una transición generacional con el paso del tiempo, JICA se compromete a fortalecer su colaboración con las comunidades Nikkei y a apoyarlas, con un enfoque en el desarrollo de los recursos humanos y el bienestar de las personas de la tercera edad.

En 2017, la Reunión de Expertos sobre la Colaboración con la Comunidad Nikkei en Latinoamérica y el Caribe se estableció bajo los auspicios del entonces Ministro de Asuntos Exteriores, Fumio Kishida. El Presidente de JICA, Shinichi Kitaoka, participó como miembro. Con base en las discusiones de la reunión, los esfuerzos de la nación entera se han esmerado por profundizar la colaboración con las comunidades Nikkei.

● Principales programas y actividades para los emigrantes japoneses y Nikkei

1. La difusión del conocimiento sobre la migración al exterior

El Museo de la Migración Japonesa al Exterior busca fomentar el aprendizaje entre el público, particularmente entre los jóvenes que liderarán la siguiente generación, sobre la historia de la migración japonesa, así como fomentar su familiarización con los emigrantes y Nikkei. El museo consiste de exposiciones permanentes con los archivos de inmigración de los emigrantes japoneses y otros materiales donados por ellos, así como algunas exposiciones especiales que cubren materias diversas. Más allá de la biblioteca, que contiene libros y videos relacionados con la migración, también se recolecta información en línea y se llevan a cabo estudios y actividades de investigación. En el año fiscal japonés 2017, el museo registró un total de 48,239 visitantes y el número total de visitas desde su inauguración asciende a más de 500,000 [⇒ Vea la página 10].

En el año fiscal japonés 2017, el museo mostró cuatro exposiciones especiales: (1) La exposición del patrimonio Hawái Nikkei; (2) Inmigrantes que vivieron en la mente de México; (3) De Hiroshima al extranjero: La historia de la emigración y de las vidas de los Nikkei; y (4) Dejando atrás la provincia sureña de Tosa: Los iggoso que travesaron el océano.

2. Apoyo a los emigrantes en el extranjero

JICA otorgó subsidios para el manejo de clínicas Nikkei en los asentamientos de Bolívia y el Hospital de la Amazonía de Brasil, mientras que apoyaba a las clínicas ambulantes y a los programas para el bienestar de personas de tercera edad, así como a los servicios médicos para los asentamientos en Brasil, Paraguay, Bolivia y la República Dominicana. Además, entre otros programas, JICA también otorgó subsidios para los programas que buscaban entrenar y reclutar maestros Nikkei locales del idioma japonés.



Algunos participantes de capacitación para alumnos de secundaria presentan en un taller del Programa educativo para Nikkei de siguiente generación

3. Iniciativas educativas para las próximas generaciones

JICA organiza un programa para los hijos de emigrantes, que otorga una oportunidad de primera mano para lograr un mayor entendimiento de la sociedad y cultura japonesas y fomentar su identidad Nikkei. En el año fiscal japonés 2017, JICA implementó dichos programas para estudiantes de secundaria, bachillerato y universidad, en que participaron un total de 101 estudiantes.

Para desarrollar los recursos humanos que liderarán las próximas generaciones, JICA también ofrece becas que cubren los gastos de vivienda y apoyan a la matrícula de los estudiantes Nikkei que estudian programas de posgrado en Japón. En el año fiscal japonés 2017, cinco nuevos estudiantes participaron en el programa.

4. El apoyo a las comunidades Nikkei y a las comunidades locales

JICA envía voluntarios a las comunidades Nikkei. Estos se conocen como Voluntarios Nikkei y, por lo general, asisten con la educación en lengua japonesa, la asistencia médica y los servicios sociales, mientras viven con los emigrantes japoneses y Nikkei del área. La iniciativa busca otorgar cooperación técnica y apoyar a la revitalización de las comunidades Nikkei, así como desarrollar alianzas con los países a través de estas comunidades. En el año fiscal japonés 2017, el número de voluntarios nuevos enviados a Latinoamérica y el Caribe ascendió a 81 personas.

Con el Programa de participación especial de maestros para las comunidades Nikkei, JICA envió a nueve maestros a Brasil y Paraguay en el año fiscal japonés 2017, por un periodo de 21 meses. Al regresar a Japón, se espera que estos maestros voluntarios, enviados a escuelas reconocidas por el gobierno local, aprovechen plenamente sus experiencias para asistir con la educación de los niños Nikkei en Japón.

Bajo la propuesta de las universidades, gobiernos locales, corporaciones de interés público y empresas privadas de Japón, JICA también invita

a los Nikkei a una capacitación que busca apoyar la construcción nacional de sus respectivos países y promover los intercambios transfronterizos y entre personas. En el año fiscal japonés 2017, JICA aceptó a 163 participantes para esta capacitación.

5. Fortalecer las alianzas con las comunidades Nikkei y con el sector privado japonés

JICA envía Equipos para Promover las Alianzas en Latinoamérica y el Caribe, en aras de contribuir al desarrollo económico y social de la región al fortalecer las alianzas entre las empresas privadas japonesas y las empresas privadas que operan bajo la tutela o gerencia de Nikkei en dichos países. En el año fiscal japonés 2017, JICA envió a uno de estos equipos a Brasil. Algunas empresas japonesas que se han unido al equipo ahora utilizan los programas JICA de alianza con el sector privado. Otros más han intentado expandir sus negocios a Latinoamérica y el Caribe o están involucrados en la cooperación internacional con la región.



Un participante de capacitación para alumnos de universidad y un estudiante japonés llevan a cabo un experimento en la Universidad de Agricultura de Tokio, bajo el Programa educativo para Nikkei de siguiente generación.